



Špedicija

<https://www.vtsurosevac.com/moodle/course/view.php?id=25>

Predmetni nastavnik:

Dr Nebojša Vasić, prof. struk. stud.

E-mail: nebojsa.vasic@akademijakm.edu.rs

Literatura

- https://kuppdf.net/download/spedicija-ftn-ns_58c5c2cfdc0d60974d339034_pdf
- M. Kilibarda, M. Andrejić i V. Pajić, *Špedicija i međunarodna logistika*, Saobraćajni fakultet Univerziteta u Beogradu, Beograd, 2023.

11. POSLOVI TRANSPORTA I SKLADIŠTENJA ROBE

- U transportno-skladišne poslove u preduzećima za međunarodnu špediciju spadaju uglavnom:
 1. Utovar, istovar i pretovar robe,
 2. Loko prevozi,
 3. Uskladištenje robe,
 4. Pakovanje robe,
 5. Obeležavanje robe,
 6. Komuniciranje sa prevoznicima.

11.1. Utovar, istovar i pretovar robe

- Utovar, istovar i pretovar robe obavljaju špediterska preduzeća po nalogu komitenta, datom u dispoziciji.
- Tu može doći u obzir utovar robe iz skladišta u drumsko vozilo ili železnički vagon, zatim istovar iz drumskog vozila, železničkog vagona, broda ili šlepa u skladište, kao i pretovar robe iz jednog prevoznog sredstva u drugo (npr. iz železničkog vagona u kamion, brod ili obratno).

11.1.1. Vrste robnih manipulacija

- Operacije utovara, istovara i pretovara robe se mogu realizovati ručno, uz upotrebu jednostavnih pribora i alata, ili korišćenjem odgovarajuće mehanizacije.
- **Ručni (manuelni) utovar**, istovar i pretovar su klasični i najskuplji načini realizacije robnih manipulacija, a primenjuju se obično kod utovara-istovara železničkih vagona i drumskih vozila.
- Špediterska preduzeća uglavnom nisu osposobljena za obavljanje **mehanizovanog utovara-istovara-pretovara**. Ovo zbog toga što špediter manipuliše raznim vrstama robe i na raznim mestima, te se korišćenje sredstava mehanizacije za navedene operacije retko isplati. Izuzetak predstavlja upotreba sredstava mehanizacije za odgovarajuće robne operacije u špediterskim skladištima, ukoliko su stvoreni uslovi za primenu paletizacije.

11.1.2. Vrste mehanizacije i pribora

- Utovarno-istovarno-pretovarna mehanizacija se može podeliti u dve osnovne grupe i to:
 - mehanizacija koja radi sa prekidima (mehanizacija periodičnog dejstva),
 - mehanizacija koja radi neprekidno (mehanizacija neprekidnog dejstva).
- U prvu grupu spadaju sredstva koja treba nazmenično puniti, a zatim prazniti, tj., sredstva se najpre pune, zatim se teret podiže, prenosi i spušta, a potom se sredstvo prazni. Ovu grupu čine različite dizalice, utovarivači, viljuškari, liftovi i sl.
- U drugu grupu spadaju sredstva koja u neprekidnom toku premeštaju teret u jednom pravcu. U ovu grupu spadaju različiti konvejeri, transporteri, liftvejeri i sl.

11.1.3. Utovar železničkih vagona

- Železnički vagon sme se, po pravilu, tovariti do nosivosti koja je na njemu označena.
- Osim toga, pri tovarenju vagona, mora se paziti na to da težina vagona, zajedno sa natovarenom robom, ne bude veća nego što to dopušta osovinski pritisak pruga preko kojih će se pošiljka prevoziti.
- Isto tako, potrebno je voditi računa i o propisanom tovarnom profilu (gabaritu) kod tovarenja otvorenih vagona.
- Sve železničke pruge nisu građene za isti osovinski pritisak.
- U našoj zemlji dozvoljeni osovinski pritisak na normalnim prugama se kreće od 12 do 22,5 t.
- U pojedinim evropskim zemljama dozvoljeni pritisak je znatno viši budući da su pruge solidnije građene i bolje održavane.

11.1.3. Utovar železničkih vagona

- Nejednakost pruga u pogledu osovinskog pritiska stvara znatne teškoće kod tovarenja vagona, jer se mora paziti **da se u vagon ne utovari veća težina od one koja je dozvoljena na najslabijoj pruzi** na određenom prevoznom putu.

11.1.3. Utovar železničkih vagona

- Pruge železničkih uprava, članica **Međunarodne železničke unije (UIC)**, svrstane su, u pogledu dozvoljenog opterećenja po osovini i opterećenja po dužnom metru, u 6 kategorija, i to:

Kategorija pruge	Opterećenje po osovini	Opterećenje po dužnom metru
A	16 t	4,8 t/m
B1	18 t	5,0 t/m
B2	18 t	6,4 t/m
C2	20 t	6,4 t/m
C3	20 t	7,2 t/m
C4	20 t	8,0 t/m

pruge u našoj zemlji

* pojedine tranzitne pruge uvrštene su u višu kategoriju (C2 i C3)

11.1.3. Utovar železničkih vagona

- Gornje granice tovarenja koje odgovaraju svakoj od kategorija pruga ispisane su na teretnim vagonima na bočnim stranicama u obliku rastera.
- U zaglavlju rastera upisane su kategorije pruga (A, B1, B2, C2, C3, C4), dok je ispod tih kategorija pruga upisana težina robe u tonama koja se maksimalno sme utovariti u odnosni vagon za tu kategoriju pruga.
- Ukoliko na vagonu nema rastera sa podacima za pruge kategorije B1 i B2, dozvoljava se granica tovarenja ispisana ispod B, a ako nema podataka za pruge kategorije C2, C3 i C4, dozvoljava se granica tovarenja ispisana ispod C.

11.1.3. Utovar železničkih vagona

za pruge
kategorije

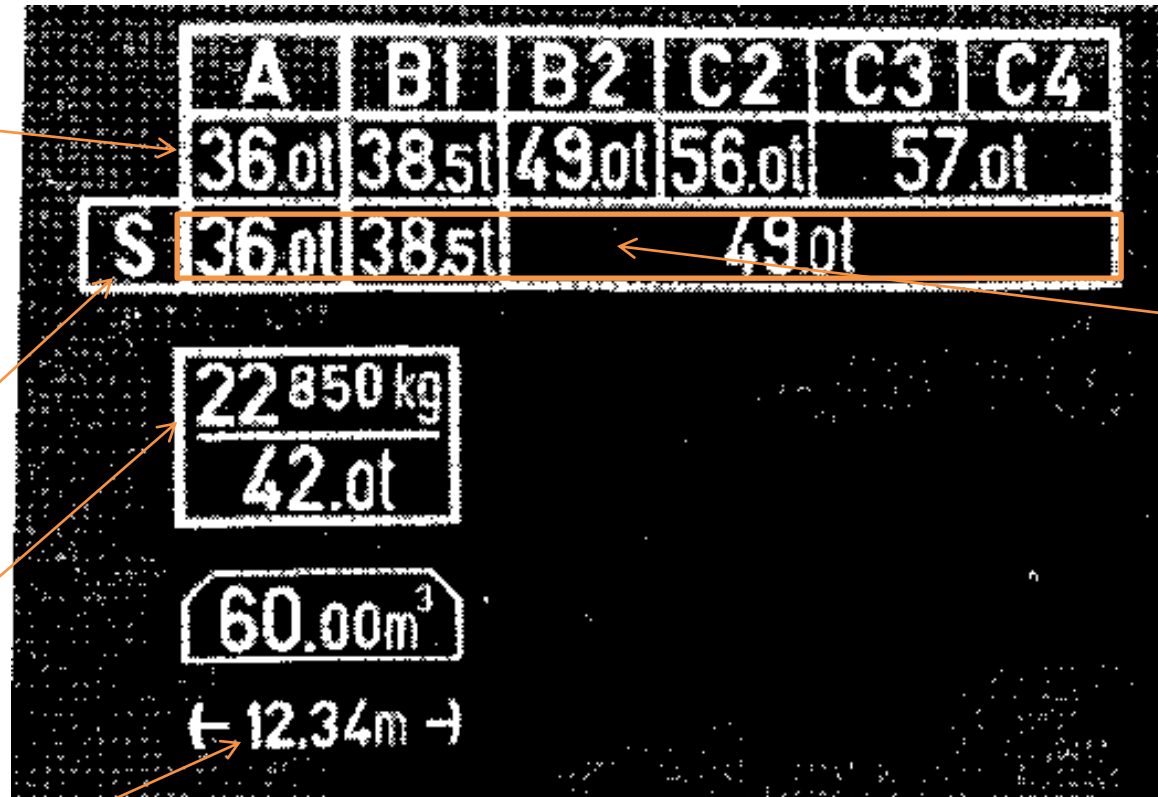
A:

max
nosivost
36 t

oznaka S:
vagon se može
uvrstiti u voz sa
brzinom do
100 km/h

sopstvena
masa
vagona

dužina
vagona



oznaka S:
max nosivost
po
kategorijama
pruga

oznaka SS:
za brzine
vozova do 120
km/h

11.1.3. Utovar železničkih vagona

- **Za tovarjenje vagona u unutrašnjem saobraćaju ne važi režim A, B i C.**
- U unutrašnjem saobraćaju vagoni se tovore **prema najvećim dopuštenim osovinskim pritiscima** koji su navedeni u **Daljinaru za prevoz stvari na našim prugama** u posebnoj koloni uz svaku prugu.
- Ako vagon prelazi preko više pruga koje imaju različit dozvoljeni pritisak, za određivanje dozvoljene težine tereta merodavan je najmanji pritisak.

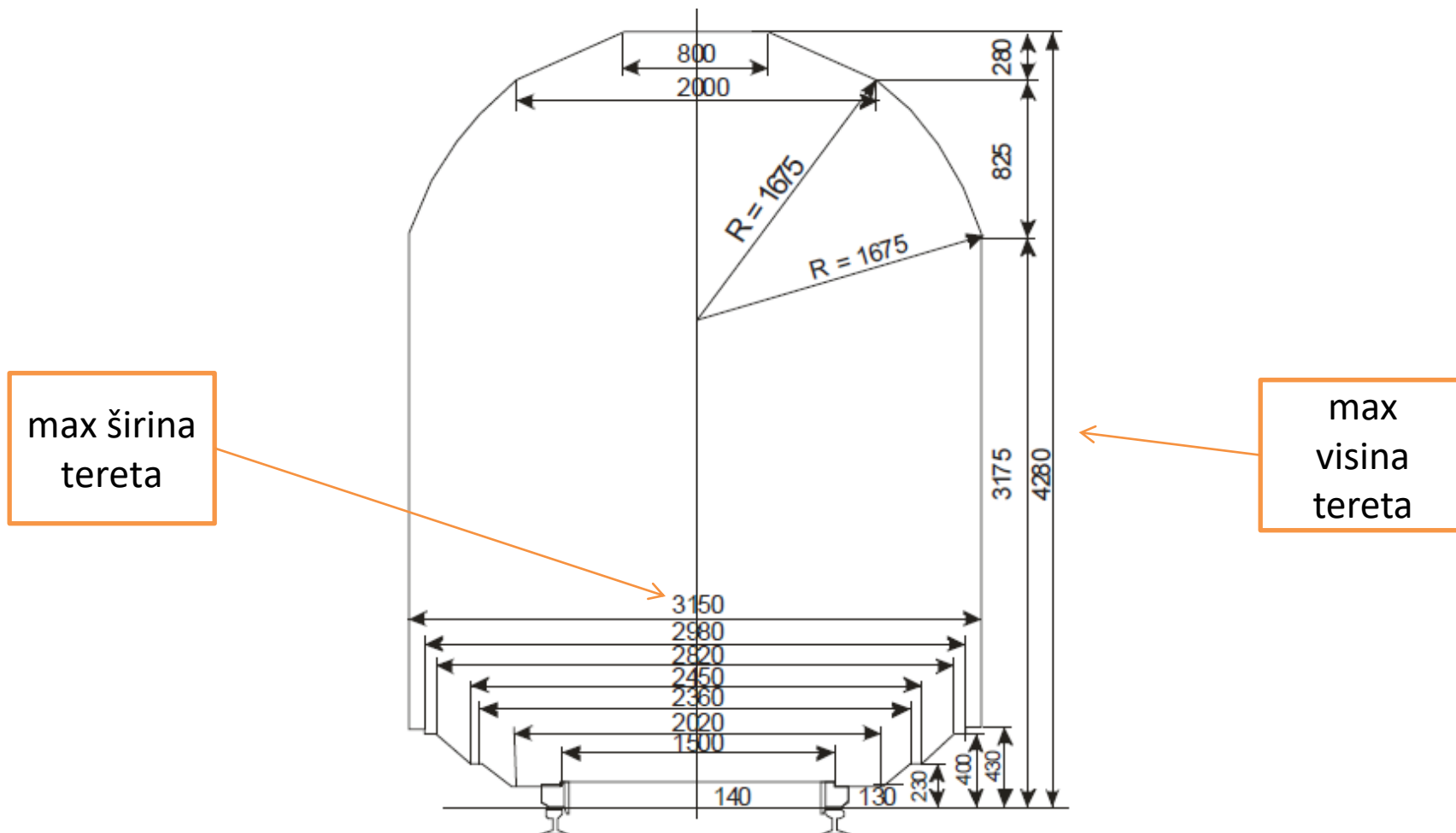
11.1.3. Utovar železničkih vagona

- Koliko se sme najviše utovariti, s obzirom na dopušteni osovinski pritisak, može se izračunati ako se najpre ustanovi kolika može biti najveća bruto težina vagona (tara i roba) s obzirom na dopušteni osovinski pritisak. Od te se težine odbije tara vagona, a ostatak je težina robe koja se sme utovariti, ukoliko to dopušta nosivost vagona.
 - Primer: *Ako je na prevoznom putu dopušten osovinski pritisak od 16 t, onda će dvoosovinski vagon, zajedno sa robom, moći težiti najviše 32 t. Ako je tara* vagona 10.260 kg, tada će se u taj vagon smeti utovariti najviše 21.740 kg, iako bi možda nosivost vagona dozvoljavala utovar veće težine.*
- * *vlastita težina vagona (tara) napisana je na bočnim stranicama vagona.*

11.1.3. Utovar železničkih vagona

- Prilikom tovarenja kabaste (voluminozne) robe ili predimenzionisanih predmeta **u otvorene vagone** mora se paziti da se, pri tom, ne prekorači tovarni profil, kako bi se teret mogao bez smetnje i opasnosti prevesti kroz tunele i ispod drugih zapreka u stanicama i na otvorenoj pruzi.

11.1.3. Utovar železničkih vagona



max širina
tereta

max
visina
tereta

Međunarodni tovarni profil

11.1.4. Utovar u brodove

- U pomorskom transportu utovar-istovar robe u i iz broda vrše obično posebna lučka preduzeća koja raspolažu sa naročito izvežbanom stručnom radnom snagom (stivadori).
- Međutim, utovar/istovar, kao i slaganje robe u brodska skladišta (štive) mogu obavljati i špediterska poduzeća, pogotovo u unutrašnjoj plovidbi i rečnom transportu.

11.1.4. Utovar u brodove

- Osnovno pravilo kod slaganja robe u brodska skladišta sastoji se u tome da tešku robu treba slagati na dno broda, a lakšu prema vrhu.
- Dalje, tešku robu treba slagati u sredini, a laganu prema stranama broda.
- Naravno, ova pravila se ne koriste pri utovaru homogene (istovrsne) robe kojom se popunjava ceo brodski prostor (npr. kod rude, žita i sl.).

11.1.4. Utovar u brodove

- Slaganju tereta u brodski skladišni prostor treba posvetiti punu pažnju, jer ako se ne vrši pažljivo, dolazi lako do oštećenja pošiljaka ili do neracionalnog korišćenja broskog prostora.
- Na osnovu stogodišnjeg iskustva utvrđeni su tzv. **faktori slaganja za pojedine vrste robe**, odnosno za pojedine vrste pakovanja.
- Ti faktori pokazuju kolika je kubatura u brodu potrebna za 1.000 kg neke robe u određenom pakovanju, te se prema tome planira potrebni brodski prostor.
- Primer: *ako je faktor slaganja za azbestne ploče u sanducima 1,20 onda to znači da 1.000 kg azbesta u pločama, pakovanog u sanducima, meri približno 1,20 m³.*

11.2. Loko-prevozi

- Pod loko-prevozima (mesnim prevozima) podrazumevaju se prevozi unutar gradskog područja koje transportno odeljenje međunarodne špedicije vrši na osnovu naloga uvoznog, izvoznog ili sajamskog odeljenja sopstvenog preduzeća, odnosno, na osnovu pojedinačnog naloga ili generalnog ugovora sa komitentom.
- U te svrhe koriste se manja vozila, počev od dostavnih (pick up) vozila i transportera (kombi vozila), pa do kamiona nosivosti od 3 - 5 t.

11.3. Uskladištenje robe

- Špediter može uskladištiti robu u svom skladištu ili u skladištu treće osobe, kada je uskladištenje potrebno radi njene daljnje otpreme ili radi sortiranja, pakovanja ili distribucije.
- Špediter je dužan uskladištiti robu kad to zahteva komitent.

11.3. Uskladištenje robe

- Skladišta možemo podeliti:
 - a) prema načinu gradnje, i
 - b) prema nameni odnosno vlasništvu.
- S obzirom na način gradnje skladišta se dele na:
 - zatvorena skladišta,
 - poluotvorena skladišta,
 - otvorena skladišta,
 - silose,
 - hladnjače i grejana skladišta,
 - skladišta tankove.

11.3. Uskladištenje robe

- Prema nameni, odnosno vlasništvu, skladišta se dele na:
 - javna skladišta,
 - carinska skladišta,
 - carinske magacine i stovarišta,
 - carinska smestišta,
 - konsignaciona skladišta,
 - železničko-carinske magacine,
 - špediterska skladišta,
 - skladišta za sopstvene potrebe.

11.3. Uskladištenje robe

- Što se tiče uskladištenja robe, naravno da najpre dolazi u obzir uskladištenje robe u skladišta komitenta, ukoliko takvim raspolaže i ukoliko je to moguće s obzirom na carinske propise.
- Ako za to dobije nalog, špediter će uskladištiti robu prvenstveno u svoje skladište, a ako takvog nema ili uskladištenje u njegovom skladištu nije moguće iz bilo kojih razloga, špediter će uskladištiti robu prvenstveno u javna skladišta, ako takva postoje, a inače u skladišta trećih osoba.

11.4. Pakovanje robe

- Posebne uzanse: XI. PREGLED PAKOVANJA, Član 33.
 - Nalogodavac, odnosno njegov partner – isporučilac dužan je da robu pakuje prema njenoj prirodi i obeležjima, te prema potrebama prevoznog puta i prevoznog sredstva.
 - Špediter ne odgovara za posledice koje bi nastale ako se Nalogodavac, odnosno njegov partner ne pridržavaju odredaba prodajnog ugovora kojim su definisane vrste i načini pakovanja robe.
 - Ako Špediter uoči da roba nije zapakovana, obeležena ili nije spremna za prevoz na ispravan način, dužan je da upozori Nalogodavca na sve uočene nedostatke i da preduzme dalje korake i postupke prema njegovom pisanom nalogu. Ukoliko se radi o transportu opasne robe Špediter je dužan da pismeno upozori Nalogodavca da isporučilac ili on preduzme propisane odgovarajuće zaštitne mere.

11.4.1. Vrste ambalaže

- Pod ambalažom se podrazumevaju sve vrste sredstava koja služe za pakovanje robe, kako bi se roba zaštitila od rasipanja, oštećenja, zagađivanja i kvarenja, te omogućila i olakšala upotreba, rukovanje i transport.
- Praktično, postoje dve vrste pakovanja:
 - komercijalno pakovanje, i
 - transportno pakovanje.

11.4.1. Vrste ambalaže

- **Komercijalnim pakovanjem** smatra se ambalaža koja se zajedno sa robom prodaje potrošaču (kupcu), dok se pod **transportnim pakovanjem** podrazumeva ambalaža za transport, tj. ambalaža koja služi za zaštitu robe za vreme prevoza i uskladištenja, odnosno koja omogućava lakšu i jednostavniju manipulaciju i prevoženje.

- Систем укрупњавања*:

1. Производ,
2. Комерцијално паковање,
3. Јединица руковања - пакет,
4. Јединица товарења - палета,
5. Транспортна јединица - контејнер, измењиви транспортни суд,
6. Возило,
7. Технологије возило-возило.

* према проф. Зечевићу.

11.4.2. Ambalaža za prekomorski transport

- Posebnu pažnju treba posvetiti pakovanju robe koja se prevozi u prekomorske zemlje.
- Roba je, naime, pri takvom prevoženju izložena štetnom uticaju mora (korozijska, rđiva i sl.), te od ispravnog pakovanja za prekomorski prevoz često zavisi i plasman robe na prekomorskim tržištima.

11.4.3. Pakovanje robe u železničkom transportu

- Železnice su propisale precizne uslove pakovanja za izvesne vrste robe koje se predaje njima na prevoz.
- Tako postoje jedinstvena (jednoobrazna) pravila o pakovanju i tovaranju određenih vrsta robe.

11.5. Obeležavanje robe

- Osim pakovanja, sa stanovišta prevoznika, u dužnost pošiljaoca ili njegovog špeditera spada, po pravilu, i obeležavanje (signiranje) pojedinih komada pošiljke.
- To će biti potrebno samo kod pojedinačnih pošiljaka koje se ne predaju na prevoz u kompletnim partijama.
- Obeležavanje neće biti, dakle, potrebno kod vagnskih pošiljaka, kod pošiljaka koje popune kompletan brod, kamion, šlep ili avion.

11.5. Obeležavanje robe

- Svrha obeležavanja je da se, prilikom prevoza, u svako doba može ustanoviti koja roba pripada kojoj prevoznoj ispravi i koje joj je odredište, a u slučaju da dođe do razdvajanja prevozne isprave i robe, da se može ustanoviti odredište i primalac.
- Osim toga, neka obeležavanja služe i kao opomena da se sa robom mora pravilno rukovati za vreme prevoženja, utovara, pretovara i istovara, a neka upozoravaju na potencijalnu opasnost koja preti od robe (eksplozivi, zapaljivo i sl.).

11.6. Komuniciranje sa prevoznicima

- Špediter ima potrebu da komunicira sa prevoznicima kako bi uspešno realizovao konkretan posao koji mu je poveren, ali i radi dobijanja povoljnih prevozničkih tarifa za predstojeće, buduće poslove.

11.7. Savremene transportne tehnologije

- Zahtevi korisnika transportnih usluga za prevoz skladište-skladište bez pretovara i bez upotrebe skupe ambalaže sve više uslovljavaju upotrebu novijih sredstva za racionalizaciju transporta.
- Sa pojavom paleta 50-tih godina prošlog veka, ozbiljno je uzdrmana »vladavina« do tada vodećeg oblika klasične ambalaže - sanduka.
- Usavršavanjem tehnologije izrade ambalaže od valovite lepenke (kartonska ambalaža) i njenim priznavanjem od strane prevoznika (npr. železnice) kao dovoljnim pakovanjem još je više istisnut iz upotrebe drveni sanduk, pogotovo kad je takva ambalaža prilagođena merama standardne palete.
- U prekomorskom transportu, gledano u svetskim razmerama, poslednjih godina došlo je do snažne ekspanzije kontenerskog transporta.

11.7.1. Paletizacija

- Paleta je drvena podloga, izrađena od dasaka određenih standardnih dimenzija, na koju se tovari roba.
- Počeci paletizacije vezuju se za II svetski rat, kada je iz SAD trebalo prebacivati velike količine prehrambenih artikala i druge robe za snabdevanje američkih i savezničkih armija i stanovništva u prekomorskim zemljama.
- Značaj standardizacije paleta. Primer: *pošiljalac (proizvođač, trgovac, špediter) predaje železnici na prevoz 10 paleta natovarenih robom, a istovremeno od železnice dobija u zamenu 10 drugih praznih paleta. Isto vredi i obratno, jer železnica u uputnoj stanici isporučuje primaocu tih natovarenih 10 paleta bez pretovara «komad po komad», a u zamenu od njega dobija 10 praznih paleta, čime se zatvara tzv. paletni lanac.*

11.7.2. Kontejneri

- Umesto klasične transportne ambalaže proizvodne, trgovinske i špeditorske organizacije se često služe otpremom robe u kontenerima.
- Sama reč kontener (container) potiče iz pomorske terminologije, a pod tim se nazivom podrazumevao sanduk za smeštaj stvari mornara na brodovima.
- Prema sadašnjem stanju, pod nazivom »kontener« se podrazumeva tovarno-manipulativna jedinica integralnog (kombinovanog) transporta koja je tako građena da omogućava direktan prevoz robe od skladišta do skladišta («od vrata do vrata») bez pretovara u toku prevoza i u slučajevima kada se na prevoznom putu koriste dve ili više vrsta prevoznih sredstava.

11.7.2. Kontejneri

- Prednosti kontenera kao transportne ambalaže jesu mnogobrojne, a to naročito dolazi do izražaja kod kombinovanog transporta (npr. železnica - brod - kamion).
- Te se prednosti sastoje u tome što kontener omogućava brz utovar, istovar i pretovar sa jednog na drugo transportno sredstvo, a osim toga čuva robu od rasipanja i oštećenja.
- Međunarodna organizacija za standarde (ISO) kategorizovala je kontenere prema dužini u 4 osnovne grupe:
 - 1-A = 40 stopa (12.290 mm),
 - 1-B = 30 stopa (9.125 mm),
 - 1-C = 20 stopa (6.055 mm) i
 - 1-D = 10 stopa (2.990 mm).
- Širina i visina kontenera je jednaka za sve kategorije i iznosi 2.435 mm.

11.7.2. Kontejneri

- **!**U tarifskom pogledu, korisnik prevoza robe u kontenerima na železnici ima znatne pogodnosti, jer se vozarina računa, po pravilu, samo za stvarnu težinu utovarene robe, što znači da se težina kontenera ne uzima u obzir kao što je slučaj kod klasične ambalaže kod koje se vozarina računa za ukupnu težinu robe i ambalaže.

11.7.3. Kombinovani (integralni) transport

- Za kombinovanu otpremu »od skladišta do skladišta« kada to nije moguće ostvariti jednim transportnim sredstvom, odnosno jednom saobraćajnom granom, u svetu su se razvili razni sistemi odnosno tehnologije, pod različitim nazivima ali sa istim ciljem: da se roba bez usputnog pretovara preveze do odredišta.
- Takvih sistema ima u različitim kombinacijama, na primer: drum-železnica-drum (npr. franc. Kangourou, nem. Huckepack-verkehr, engl. Piggy-back), drum-more-drum (npr. Ro-Ro (engl. roll-on/roll-off)), reka-more-reka (npr. LASH, SEABEE, BACAT) i sl.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

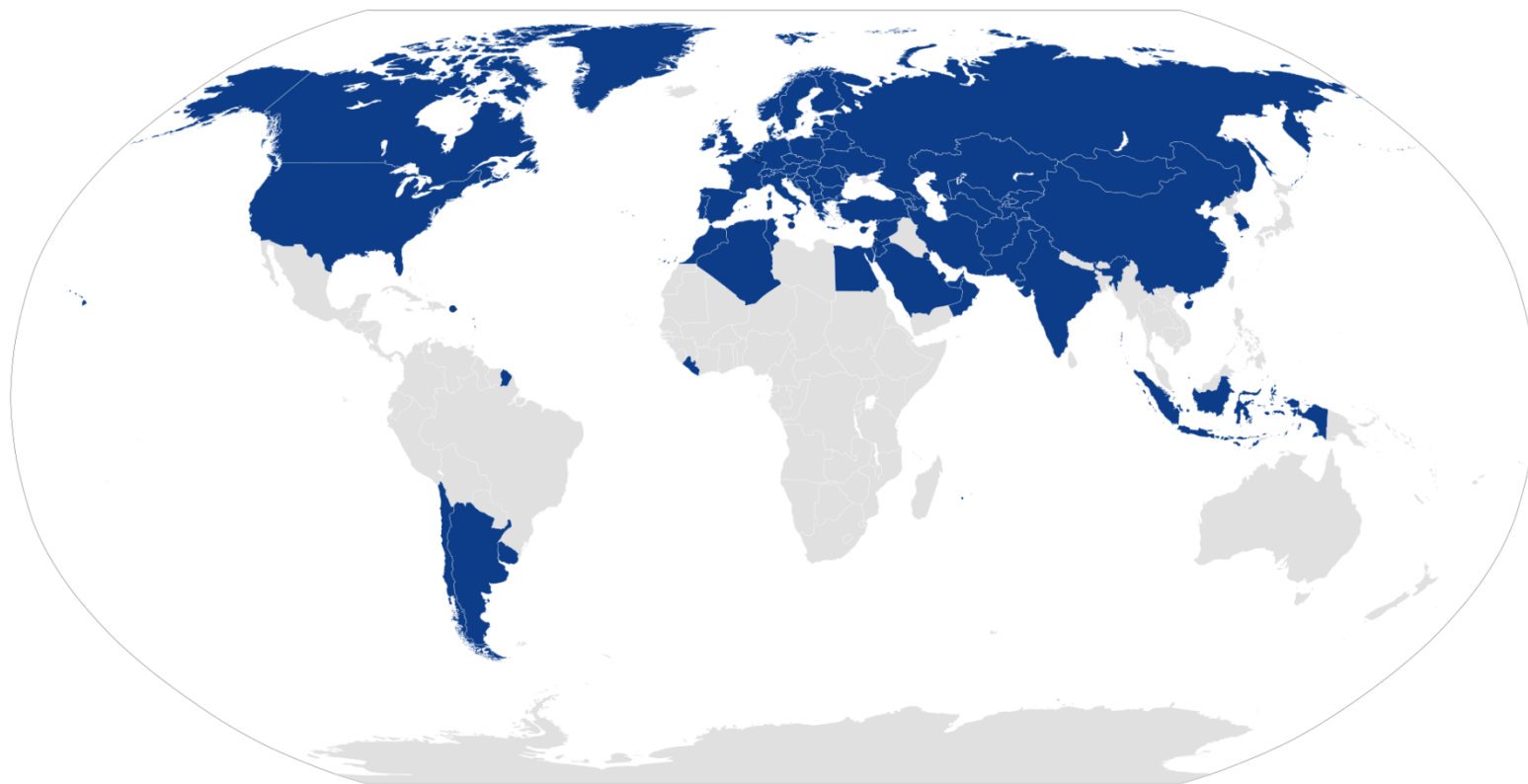
- TIR (franc. **T**ransport **I**nternational par la **R**out) je francuska skraćenica za međunarodni drumski prevoz robe.
- IRU (Međunarodno udruženje za drumske prevoznike; sa sedištem u Ženevi) je, za sada, jedina međunarodna organizacija koja je ovlašćena da pod nadzorom Izvršnog odbora TIR-a (TIR Executive Board - TIRExB), na centralnom nivou izdaje i distribuira karnete TIR nacionalnim garantnim udruženjima (kod nas to je Privredna komora Srbije – Udruženje za saobraćaj i telekomunikacije), prema uslovima, koji su utvrđeni ugovorom o obavezivanju koji je zaključen sa IRU.
- Shodno tome, svako nacionalno udruženje izdaje karnete TIR prevoznicima u svojoj zemlji, a u skladu sa uslovima utvrđenim u izjavi o obavezivanju koju je prevoznik zaključio sa udruženjem.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- TIR karnet je carinski dokument kojim se pojednostavljaju carinske formalnosti u međunarodnom transportu robe.
- Nadzor i postupak nad transportnim sredstvima, kontejnerima i robom u režimu karneta TIR određen je „Carinskom konvencijom o međunarodnom prevozu roba pod okriljem TIR karneta“ (TIR Konvencija 1975).
- Konvencija TIR primenjuje se samo za prevoz robe, bez pretovara, u drumskim vozilima, skupu vozila ili kontejnerima, preko jedne ili više granica, između carinarnica polaska jedne strane ugovornice i carinarnice odredišta druge ili iste strane ugovornice, pod uslovom da se jedan deo puta, od početka do okončanja operacije TIR, obavlja drumom (čl. 2 Konvencije TIR).

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- Od decembra 2020. godine, postoji 77 ugovornih strana (zemalja) TIR Konvencije.



11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- TIR sistem je osmišljen:
 1. u cilju olakšavanja kretanja roba, zapečaćenih carinskom plombom, u međunarodnoj trgovini i
 2. radi osiguranja carinske sigurnosti i garancije zemljama kroz koje se vrši takav prevoz roba.
- TIR se zasniva na ideji pojednostavljenja carinskog postupka koristeći vozila (kontejner) na koja (koji) se može staviti carinska plomba.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- Da bi se roba prevozila na osnovu sistema TIR pod carinskim obeležjem, drumsko vozilo, odnosno kontejner mora, u pogledu tehničkih uslova, konstrukcije i opreme, ispunjavati određene uslove.
- Ako su uslovi ispunjeni, carinarnice izdaju *Uverenje o odobrenju drumskog vozila ili kontejnera za prevoz robe pod carinskim obeležjem.*
- Rok važnosti Uverenja je **dve godine**.
- Uverenje se mora nalaziti u drumskom vozilu tokom prevoza robe u postupku TIR.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- Na prednjoj i na zadnjoj strani vozila ili skupa vozila pričvršćuje se po jedna pravougaona tablica sa natpisom „TIR“.
- Ove tablice se postavljaju tako da budu dobro vidljive.



11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- Lice zainteresovano za obavljanje prevoza po sistemu TIR dužno je da se, u postupku odobravanja prevoza, sa potrebnom dokumentacijom **obradi Privrednoj komori Srbije – Udruženje za saobraćaj i telekomunikacije**, koja će, ukoliko se saglasi sa zahtevom popuniti i overiti odobrenje na propisanom MAF obrascu (MAF – Model Authorization Form) i overeno odobrenje proslediti Upravi carina Srbije.
- Uprava carina Srbije, nakon sprovedenih provera podnosioca zahteva u pogledu ispunjenosti uslova propisanih Konvencijom izdaje i overava ovlašćenja srpskim prevoznicima za prevoz robe pod TIR obeležjem.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- **Odobrenje za međunarodni prevoz robe pod carinskim obeležjem** izdaje se samo za drumska vozila čiji su odeljci za robu konstruisani i opremljeni tako:
 - da se nikakva roba ne može izvaditi iz ili uneti u zapečaćeni deo vozila bez ostavljanja vidljivih tragova pokušaja ili bez povreda carinskih plombi;
 - da se na njih mogu lako i uspešno staviti carinske plombe;
 - da ne sadrže skriveni prostor u kome se roba može sakriti;
 - da svi prostori u koje se može staviti roba budu lako pristupačni za carinske preglede.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- Ustupanje TIR karneta među prevoznicima nije dozvoljeno.
- Izuzetak važi za vozila data u najam.
- U tom slučaju Uverenje o odobrenju vozila glasi na vlasnika vozila – najmodavca, dok će nosilac TIR karnet biti prevoznik – najmoprimac.
- Odnos najma dokazuje se ugovorom o najmu, pa će u ovom slučaju preduzeće koje podnosi zahtev za Uverenje o odobrenju za drumsko vozilo pored navedenih dokumenata priložiti i kopiju Ugovora o zakupu/najmu.
- Ugovor o zakupu/najmu kao i Uverenje o odobrenju mora biti u vozilu do kraja tranzita koji se odvija uz primenu karneta TIR.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- Nacionalno garantno udruženje određuje rok važnosti TIR karneta prilikom njegovog izdavanja i zato se na svakom TIR karnetu mora upisati do kog datuma prevoznik može podneti carinarnici TIR karnet radi odobravanja prevoza.
- Važenje TIR karneta označeno je u polju 1. korica karneta i smatra se da je TIR karnet važeći ako je polazna carinarnica otpremila robu najkasnije poslednjeg dana važenja TIR karneta, bez obzira da li će roba stići u odredišnu ili usputnu carinarnicu nakon isteka važenja TIR karneta.
- Taj rok, ni u kom slučaju, **ne može prelaziti više od 75 dana od izdavanja, neuključujući datum izdavanja**, a on se može smanjiti samo odlukom međunarodnog garantnog udruženja.
- Po isteku tog roka, karnet TIR se ne može podneti polaznoj carinarnici radi prihvatanja.
- Pošto polazna carinarnica prihvati karnet TIR pre isteka ili na sam dan isteka važnosti, karnet TIR važi sve do okončanja TIR operacije u odredišnoj carinarnici, a **najduže još 75 dana**.
- Uverenje o odobrenju za drumsko vozilo, međutim, mora biti važeće do kraja tranzita koji se odvija uz primenu TIR karneta (važi 2 godine).

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

Važenje TIR karneta (do)

 International Road Transport Union		
CARNET TIR *		
6 volets		DX00000000
1. Valable pour prise en charge par le bureau de douane de départ jusqu'au <u>16/06/2012</u> inclus Valid for the acceptance of goods by the Customs office of departure up to and including		
2. Délivré par <u>TIR Training Association 091</u> <u>26, Lesi Ukraïnkî Str.</u> <u>02095 Kiev</u> <u>Ukraine</u> (nom de l'association émettrice / name of issuing association)		
3. Titulaire <u>TIR International Transport Operators</u> <u>9, Tenistaya Str.</u> <u>UA - 65007, Odessa, Ukraine</u> <u>UKR/091/822</u> (numéro d'identification, nom, adresse, pays / identification number, name, address, country)		
4. Signature du délégué de l'association émettrice et cachet de cette association : Signature of authorized official of the issuing association and stamp of that association:		5. Signature du secrétaire de l'organisation internationale : Signature of the secretary of the international organization:
		
(A remplir avant l'utilisation par le titulaire du carnet / To be completed before use by the holder of the carnet)		
6. Pays de départ Country/Countries of departure ⁽¹⁾		<u>TURKEY (TUR)</u>
7. Pays de destination Country/Countries of destination ⁽¹⁾		<u>UKRAINE (UKR)</u>
8. Note(s) d'immatriculation du (des) véhicule(s) routier(s) ⁽²⁾ Registration Note(s) of road vehicle(s) ⁽²⁾		<u>UA AA 8338 AC</u>
9. Certificat(s) d'agrément du (des) véhicule(s) routier(s) (No. and date) ⁽³⁾ Certificate(s) of approval of road vehicle(s) (No. and date) ⁽³⁾		<u>141500-027-119/2013</u>
10. Note(s) d'identification du (des) conteneur(s) ⁽¹⁾ Identification Note(s) of container(s) ⁽¹⁾		
11. Observations diverses Remarks		
		12. Signature du titulaire du carnet : Signature of the carnet holder
		
⁽¹⁾ Biffer la mention inutile Strike out whichever does not apply		
* Voir annexe 1 de la Convention TIR, 1975, élaborée sous les auspices de la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe. * See annex 1 of the TIR Convention, 1975, prepared under the auspices of the United Nations Economic Commission for Europe.		

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- TIR karnet se popunjava **za jedno putovanje** drumskog vozila ili kontejnera.
- Sadrži onoliko kupona za carinska zaduživanja i razduživanja koliko je neophodno za odnosnu tranzitnu operaciju.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- Sistem TIR nudi prednosti za sve karike u lancu međunarodnog tranzitnog transporta roba:
 - smanjuje troškove transporta smanjujući formalnosti i kašnjenja u tranzitu,
 - olakšava kretanje u tranzitu primenom standardizovane regulative i dokumentacije,
 - roba se kreće preko međunarodnih granica s minimalnim ometanjima i stajanjima,
 - kašnjenja i troškovi transporta su smanjeni,
 - nema potrebe za depozitom (garancijom) na granicama tranzitnih država,

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- garantovano plaćanje carinskih i poreznih dažbina u slučaju zloupotrebe (do 50 000 \$) ,
- samo proverenim prevoznicima je dozvoljeno korišćenje TIR karneta – čime se povećava sigurnost,
- smanjena je potreba fizičke kontrole robe u tranzitu,
- sistem olakšava carinsku kontrolu i popratnu dokumentaciju.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- Sami prevoznici vrše procenu da li će i za koje destinacije koristiti TIR karnete (za mnoge destinacije njihova upotreba znači olakšan, brz, a samim tim i ekonomski isplativiji drumski prevoz robe).
- Povoljnosti ovog sistema mogu koristiti samo transportna preduzeća, licencirana za međunarodni transport.
- Karnet TIR nije neophodan pri međunarodnom drumskom prevozu robe, već se on koristi da bi se ubrzale procedure carinskih i drugih formalnosti pri prelazu državnih granica.
- Kod takvih prevoza carinske formalnosti na granici svode se na kontrolu ispravnosti carinske blombe kojom je tovarni prostor vozila zatvoren.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- TIR karnet se izdaje u zemlji polaska ili u zemlji u kojoj je nosilac registrovan ili je stalno nastanjen.
- TIR karnet sastoji se od:
 - dva lista korica (jedinstvene žute boje),

 International Road Transport Union			
CARNET TIR *			
6 volets		DX00000000	
1. Valable pour prime en charge pour le transport du Biens du départ jusqu'à: Valid for the assignment of goods for the Caravan effect of the origin and including		16/05/2012 INCLUSE	
2. Emission par Issued by TIR Training Association 091 des Les Ukraines, Ser. 02096 Kiev Ukraine		TIR International Transport Operators 6. Tomskaya Str. UA - 65007 Odessa, Ukraine UKR0101822 (Name and address of the TIR operator)	
3. Signature of the (Signature of the TIR operator)		4. Signature des destinataires of the (Signature of the consignee)	
5. Signature du destinataire of the (Signature of the consignee)		6. Signature des destinataires of the (Signature of the consignee)	
7. Signature du destinataire of the (Signature of the consignee)		8. Signature des destinataires of the (Signature of the consignee)	
9. Signature du destinataire of the (Signature of the consignee)		10. Signature des destinataires of the (Signature of the consignee)	
11. Observations diverses Remarks		12. Signature du titulaire du carnet Signature of the carnet holder 	




des autres véhicules en transit dans le carnet : (If other vehicles are in transit, they must be indicated in the list of the vehicles)

TURKEY (TURK)

UKRAINE (UKR)

1. Pays de destination
Country of destination of destination : **UA**

2. Noms d'immatriculation des Véhicules routant : **UA 88 288 AC**

3. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

4. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

5. Noms d'immatriculation des Véhicules routant : **UA 88 288 AC**

6. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

7. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

8. Noms d'immatriculation des Véhicules routant : **UA 88 288 AC**

9. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

10. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

11. Noms d'immatriculation des Véhicules routant : **UA 88 288 AC**

12. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

13. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

14. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

15. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

16. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

17. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

18. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

19. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

20. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

21. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

22. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

23. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

24. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

25. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

26. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

27. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

28. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

29. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

30. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

31. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

32. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

33. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

34. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

35. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

36. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

37. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

38. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

39. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

40. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

41. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

42. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

43. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

44. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

45. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

46. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

47. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

48. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

49. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

50. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

51. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

52. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

53. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

54. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

55. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

56. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

57. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

58. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

59. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

60. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

61. Certification d'exportation des Véhicules routant (le cas échéant) : **UA 8800-027-11/01018**

62. Certification d'exportation des Véhicules routant (

Form not to be taken under Customs control by the Customs authorities

NE PAS DÉTACHER! A remplir: consigner dans le carnet NOT TO BE DETACHED! To be filled in and remain in the carnet

VOUCHER N° 1 / N° 2

2. Customs office of departure

Istanbul

3.

For official use

7. Registration No(s), if of road vehicle(s)

UA AA 8338 AC

9. a) Lead commodity(ies) or commodity(ies)

b) Marks and Nos. of packages or articles

8968700

86974-31

10. Number and type of packages or articles; description of goods

Household goods
- 62 packages

Textiles
- 20 packages

1. TIR CARNET DX00000000

Name of the international organization

R

International Road Transport Union

4. Holder of the carnet (identification number, name, address and country)

TIR International Transport Operators
9, Tenistaya Str.
UA - 68007, Odessa, Ukraine
UKR/091/822

5. Country/Countries of departure

TURKEY (TUR)

6. Country/Countries of destination

UKRAINE (UKR)

8. Documents attached to the manifest

CMR : 172496
Invoice: 4376-1005-016

GOODS MANIFEST

9. a) Lead commodity(ies) or commodity(ies)

b) Marks and Nos. of packages or articles

8968700

86974-31

10. Number and type of packages or articles; description of goods

Household goods
- 62 packages

Textiles
- 20 packages

11. Gross weight in kg

4200,0

880,0

5080,0

12. Seals or identification marks required number, distribution

12. Total number of packages entered in the manifest

a) Customs office

Kiev

b) Customs office

Customs office

Number

82

13. I declare the information in items 1 to 22 above to be correct and complete

14. Place and date

15. Signature of holder or agent

Istanbul, 26/03/2012

Minda

17. Customs office of departure, Customs office's signature and Customs office date stamp

XXXXXXX

18. Certificate to gross taken under control (Customs office of departure or of arrival on route)

☐ 19. Seals or identification marks bound to be intact

20. Time-limit for transit

21. Registered by the Customs office at

22. Microfilm(s) (literary stipulated, Customs office at which the manifest must be produced, etc.)

23. Customs office's signature and Customs office date stamp

XXXXXXX

under No.

24. Certificate of termination of the TIR operation (Customs office of exit on route or of destination)

☐ 25. Seals or identification marks bound to be intact

26. Number of packages for which the termination of the TIR operation is certified

27. Reservations

28. Customs office's signature and Customs office date stamp

XXXXXXX

COUNTERFOIL N° 1 / N° 2

1. Armer certified by the Customs office at

☐ 2. Seals or identification marks bound to be intact

3. Number of packages for which the termination of the TIR operation is certified (as specified in the manifest)

4. New seals affixed

5. Reservations

6. Customs office's signature and Customs office date stamp

XXXXXXX

Anglais

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- spiska robe (tzv. žuti manifest, takođe specifične žute boje),
- serije kupona i talona (gde su listovi obeleženi brojem 1. veoma svetle žute boje, a listovi obeleženi brojem 2. zelene boje),
- obrazaca zapisnika o nalazu (specifične žute boje) i
- identifikacione kartice na poledini (korici) TIR karneta.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- TIR karnet može da ima 4, 6, 14, i 20 setova listova (najmanje 2 lista za zemlju polaska, 2 lista za zemlju odredišta i po potrebi 2 lista za svaku tranzitnu zemlju).
- Za svaku dodatnu polaznu carinarnicu (ili odredišnu) zahtevaće se dodatna dva lista.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- **Prva strana** TIR karneta koja u isto vreme služi i kao korica karneta, štampana je na francuskom i engleskom jeziku.
- Na poledini korica nalaze se ukratko izložena pravila o upotrebi TIR karneta i raspoređena su u tri odeljka: opšte odredbe, način popunjavanja TIR karneta i uputstva u slučaju eventualnih incidenata i nesreća.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

RU International Road Transport Union

CARNET TIR *

6 volets DX00000000

1. Valable pour prise en charge par le bureau de douane de départ jusqu'au 16/06/2012 inclus
Valid for the acceptance of goods by the Customs office of departure up to and including

2. Délivré par TIR Training Association 091
Issued by 26, Lest Ukraïnkı Str.
02095 Kiev
Ukraine
(nom de l'association émettrice / name of issuing association)

3. Titulaire
Holder TIR International Transport Operators
9, Tenistaya Str.
UA - 65007, Odessa, Ukraine
UKR/091/822
(numéro d'identification, nom, adresse, pays / identification number, name, address, country)

4. Signature du délégué de l'association émettrice et cachet de cette association :
Signature of authorized official of the issuing association and stamp of that association:

5. Signature du secrétaire de l'organisation internationale :
Signature of the secretary of the international organization:

6. Pays de départ
Country/Countries of departure ⁽¹⁾ TURKEY (TUR)

7. Pays de destination
Country/Countries of destination ⁽¹⁾ UKRAINE (UKR)

8. Note(s) d'immatriculation du (des) véhicule(s) routier(s) ⁽²⁾
Registration Note(s) of road vehicle(s) ⁽²⁾ UA AA 8338 AC

9. Certificat(s) d'agrément du (des) véhicule(s) routier(s) (No. and date) ⁽³⁾
Certificate(s) of approval of road vehicle(s) (No. and date) ⁽³⁾ 141500-027-119/2013

10. Note(s) d'identification du (des) conteneur(s) ⁽⁴⁾
Identification Note(s) of container(s) ⁽⁴⁾

11. Observations diverses
Remarks

12. Signature du titulaire du carnet :
Signature of the carnet holder Mmnda

⁽¹⁾ Biffer la mention inutile
Strike out whichever does not apply

* Sur annex 1 de la Convention TIR, 1975, élaborée sous les auspices de la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe.
* Sur annex 1 of the TIR Convention, 1975, prepared under the auspices of the European Economic Commission for Europe.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- **Drugi list** u karnetu je robni manifest, nosi oznaku VOUCHER N° 1/N° 2 (kupon br.1/br.2) i naziv GOODS MANIFEST (popis robe).
- Ovaj je list specifične žute boje i trajno ostaje u TIR karnetu.
- Raspored rubrika od 1 do 17 i njihovo značenje u svim listovima je potpuno isti, pa se prilikom popunjavanja kupona br.1/br.2 istovremeno s tim listom pomoću indiga ispunjavaju i svi kuponi br.1/br.2 bele i zelene boje, čak i oni koji neće biti korišćeni.
- List označen kao VOUCHER N° 1/N° 2 žute boje, carinski organi ne overavaju ni u jednoj rubrici.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

„nije za carinu“

„ovaj obrazac se ne koristi za potrebe kontrole carinskih organa“

NE PAS DETACHER! A remplir et a conserver dans le carnet
NOT TO BE DETACHED! This form is to be filled in and has to remain in the carnet
NE ODDÉLOVATI! Tento list musí být vyplněn a ponechán v karnetu
NON DETACARE! Questo foglio si da compilare e da conservare nel Carnet
NICHT ABTRENNEN! Dieses Blatt muss ausgefüllt werden und im Carnet verbleiben

VOUCHER N° 1 / N° 2

2. Customs office(s) of departure
1. Istanbul 2. _____
3. _____

For official use

1. **TIR CARNET** DX00000000
3. Name of the international organization
RU
International Road Transport Union

4. Holder of the carnet (identification number, name, address and country)
TIR International Transport Operators
9, Tenistaya Str.
UA - 65007, Odessa, Ukraine
UKR/091/822

5. Country/Countries of departure
TURKEY (TUR) 6. Country/Countries of destination
UKRAINE (UKR)

7. Registration No(s) of road vehicle(s)
UA AA 8338 AC

8. Documents attached to the manifest
CMR : 172496
Invoice: 4376-1008-016

GOODS MANIFEST

9. a) Load compartment(s) or container(s) b) Marks and Nos. of packages or articles	10. Number and type of packages or articles; description of goods	11. Gross weight in kg	12. Seals or identification marks applied (number, identification)
<u>8968700</u>	<u>Household goods - 62 packages</u>	<u>4200,0</u>	
<u>8697431</u>	<u>Textiles - 20 packages</u>	<u>880,0</u>	
		<u>5080,0</u>	

12. Total number of packages entered on the manifest
1. Customs office Kiev
2. Customs office _____
3. Customs office _____

13. I declare the information in items 1-12 above to be correct and complete
14. Place and date
Istanbul
26/03/2012
15. Signature of holder or agent
M. Wanda

17. Customs office of departure. Customs officer's signature and Customs office date stamp
XXXXXXX

18. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry on route)
☐ 19. Seals or identification marks found to be intact
20. Time-limit for transit
21. Registered by the Customs office at _____ under No. _____
22. Miscellaneous (itinerary established, Customs office at which the road must be produced, etc.)
23. Customs officer's signature and Customs office date stamp
XXXXXXX

24. Certificate of termination of the TIR operation (Customs office of exit on route or of destination)
☐ 25. Seals or identification marks found to be intact
26. Number of packages for which the termination of the TIR operation is certified
27. Reservations
28. Customs officer's signature and Customs office date stamp
XXXXXXX

COUNTERFOIL N° 1 / N° 2

1. Annual certified by the Customs office at _____
2. ☐ Seals or identification marks found to be intact
3. Number of packages for which the termination of the TIR operation is certified (as specified in the manifest)
4. New seals affixed
5. Reservations
6. Customs officer's signature and Customs office date stamp
XXXXXXX

Form not to be taken under Customs control by the Customs authorities

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- Osim ovih listova, TIR karnet sadrži i **do 20 setova kupona i talona.**
- Svaki set se sastoji od **dva lista - belog i zelenog.**
- **List se sastoji iz kupona i talona.**
- **Svi listovi su obeleženi uzastopnim brojevima.**
- **Beli listovi namenjeni su polaznim i ulaznim carinarnicama, dok su zeleni listovi namenjeni izlaznim, odnosno odredišnim carinarnicama.**

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- Kupon broj 1 (bele boje):
 - Ovaj je kupon namenjen carinskim organima u polaznoj ispostavi (prilikom otvaranja TIR karneta) i usputnim ulaznim/otpremnim ispostavama.
 - Označen je kao VOLET N°1.
 - Carinski službenik u polaznoj ispostavi u kojoj postupak TIR započinje, ispunjava i overava rubrike 16. i 17. na svim kuponima potrebnim za konkretan postupak TIR (oznaka **a** na slici).
 - U slučaju da postoji više od jedne polazne ispostave, rubrike 16. i 17. se na svim kuponima ispunjavaju tek na poslednjoj polaznoj ispostavi.
 - Rubrike 18. do 23. neparnog kupona (bele boje) popunjava carinski službenik i to tako da podaci budu vidljivi i na prvom sledećem kuponu zelene boje (npr. preko indiga) (oznaka **b** na slici).
 - Polazna ispostava odvaja Kupon broj 1 i arhivira ga.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- Talon br. 1 (bele boje):
 - Ovaj talon trajno ostaje u karnetu a popunjava ga polazna ili usputna ulazna ispostava.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

Kupon
broj 1

VOLET N° 1		CARNET TIR DX00000000	
2. Bureau(s) de douane de départ Istanbul		3. Nom de l'organisation internationale RJ International Road Transport Union	
Pour usage officiel		4. Titulaire du carnet (numéro d'identification, nom, adresse et pays) TIR International Transport Operators 9, Tenistaya Str. UA - 65007, Odessa, Ukraine UKR/091/822	
7. No(s) d'immatriculation du (des) véhicule(s) routier(s) UA AA 8338 AC		5. Pays de départ TURKEY (TUR) 6. Pays de destination UKRAINE (UKR)	
		8. Documents joints au manifeste CMR : 172496 Invoice: 4376-1005-016	
MANIFESTE DE MARCHANDISES			
9. a) Complément(s) de chargement du conteneur(s) b) Marquage et No(s) des colis ou objets 8968700	10. Nombre et nature des colis ou objets; désignation des marchandises Household goods - 62 packages	11. Poids brut en kg 4200,0	15. Scelliments ou marques d'identification apposés (numéros, désignation) 005010
8697431	Textiles - 20 packages	880,0	5080,0
a			
12. Total des colis figurant sur le manifeste 1. Bureau de douane Kiev 2. Bureau de douane Kapikule 3. Bureau de douane		13. Je certifie que les indications sous rubrique 1 à 11 ci-dessus sont exactes et complètes 14. Lieu et date 26/03/2012 15. Signature de l'agent Munda	17. Bureau de douane de départ Signature de l'agent et timbre à date du bureau de douane Kaya 38 TIR TRAINING 26-03-2012 Departure
18. Certificat de prise en charge (bureau de douane de départ ou de passage d'entrée) Istanbul 19. Scelliments ou marques d'identification reconnus intacts 20. Date de transit 26/03/2012 21. Enregistré par le bureau de douane de Istanbul 38 22. Divers (itinéraire fixé, bureau ou le transport des biens présentés, etc.) Kapikule 23. Signature de l'agent et timbre à date du bureau de douane Kaya 39 TIR TRAINING 26-03-2012 Departure		24. Certificat de fin de l'opération TIR (bureau de douane de passage, de sortie ou de destination) Kapikule 64 25. Scelliments ou marques d'identification reconnus intacts 26. Nombre de colis pour lesquels la fin de l'opération TIR a été certifiée 27. Réserves 28. Signature de l'agent et timbre à date du bureau de douane Gubani 40 TIR TRAINING 26-03-2012 EXIT	

Talon
broj 1

VOLET N° 2		CARNET TIR DX00000000	
2. Bureau(s) de douane de départ Istanbul		3. Nom de l'organisation internationale RJ International Road Transport Union	
Pour usage officiel		4. Titulaire du carnet (numéro d'identification, nom, adresse et pays) TIR International Transport Operators 9, Tenistaya Str. UA - 65007, Odessa, Ukraine UKR/091/822	
7. No(s) d'immatriculation du (des) véhicule(s) routier(s) UA AA 8338 AC		5. Pays de départ TURKEY (TUR) 6. Pays de destination UKRAINE (UKR)	
		8. Documents joints au manifeste CMR : 172496 Invoice: 4376-1005-016	
MANIFESTE DE MARCHANDISES			
9. a) Complément(s) de chargement du conteneur(s) b) Marquage et No(s) des colis ou objets 8968700	10. Nombre et nature des colis ou objets; désignation des marchandises Household goods - 62 packages	11. Poids brut en kg 4200,0	15. Scelliments ou marques d'identification apposés (numéros, désignation) 005010
8697431	Textiles - 20 packages	880,0	5080,0
a			
12. Total des colis figurant sur le manifeste 1. Bureau de douane Kiev 2. Bureau de douane Kapikule 3. Bureau de douane		13. Je certifie que les indications sous rubrique 1 à 11 ci-dessus sont exactes et complètes 14. Lieu et date 26/03/2012 15. Signature de l'agent Munda	17. Bureau de douane de départ Signature de l'agent et timbre à date du bureau de douane Kaya 38 TIR TRAINING 26-03-2012 Departure
18. Certificat de prise en charge (bureau de douane de départ ou de passage d'entrée) Istanbul 19. Scelliments ou marques d'identification reconnus intacts 20. Date de transit 26/03/2012 21. Enregistré par le bureau de douane de Istanbul 38 22. Divers (itinéraire fixé, bureau ou le transport des biens présentés, etc.) Kapikule 23. Signature de l'agent et timbre à date du bureau de douane Kaya 39 TIR TRAINING 26-03-2012 Departure		24. Certificat de fin de l'opération TIR (bureau de douane de passage, de sortie ou de destination) Kapikule 64 25. Scelliments ou marques d'identification reconnus intacts 26. Nombre de colis pour lesquels la fin de l'opération TIR a été certifiée 27. Réserves 28. Signature de l'agent et timbre à date du bureau de douane Gubani 40 TIR TRAINING 26-03-2012 EXIT	

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- Kupon br. 2 (zelene boje):
 - Kupon broj 2 je zelene boje i koristi ga izlazna ili odredišna carinska ispostava koja popunjava rubrike 24. do 28 (oznaka **c** na slici).
 - Donji, manji deo kupona (potvrda) šalje se polaznoj ili otpremnoj carinskoj ispostavi kao potvrdu prijema robe, dok se preostali deo kupona broj 2 arhivira.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- Talon br. 2 (zelene boje):
 - Ako je polazna ispostava istovremeno i usputna izlazna, dužna je da popuni i beli i zeleni list, odvoji ih i zajedno arhivira kupone.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

Kupon
broj 2

Donji, manji deo
kupona (potvrda)

Talon
broj 2

VOLET N° 2		CARNET TIR DX00000000	
2. Bureau de douane de départ Istanbul		3. Nom de l'organisation internationale RU International Road Transport Union	
Pour usage officiel		4. Titulaire du carnet (nom, adresse et pays) TIR International Transport Operators 9, Tenistaya Str. UA - 65007, Odessa, Ukraine UKR/091/822	
7. N° d'immatriculation du (des) véhicule(s) routier(s) UA AA 8338 AC		5. Pays de départ TURKEY (TUR) UKRAINE (UKR)	
		6. Documents joints au manifeste CMR : 172496 Invoice: 4376-1005-016	
MANIFESTE DE MARCHANDISES			
8. a) Complémentarité des chargements ou contenus des marchandises 8968700	10. Nombre et nature des colis ou objets désignation des marchandises Household goods - 62 packages	11. Poids brut en kg 4200,0	16. Boîtiments ou marquages 005010
8697431	Textiles - 20 packages	880,0	
		5080,0	
13. Total des poids figurant sur la manifeste		17. Bureau de douane de départ Signature de l'agent et timbre à date du Bureau de douane	
1. Bureau de douane Kiev	82	Kaya	
2. Bureau de douane		CUSTOMS TIR TRAINING 26-03-2012 Departure	
3. Bureau de douane			
18. Certificat de prise en charge (bureau de douane de départ de passage d'activité) Istanbul		24. Certificat de fin de l'opération TIR (bureau de douane de passage, de sortie ou de destination) Kapikule 64	
19. Soins et marquages d'identification reconnus Intacts	26. Date de transit 26/03/2012	25. Soins et marquages d'identification reconnus Intacts	
21. Enregistré par le bureau de douane de Istanbul 38	27. Réserves	28. Signature de l'agent et timbre à date du Bureau de douane	
22. Divers (Ministère des Finances, bureau ou le transport doit être présent, etc.)		Gubani	
23. Signature de l'agent et timbre à date du Bureau de douane		CUSTOMS TIR TRAINING 26-03-2012 Departure	
Kaya		C CUSTOMS EXIT Gubani	
SOCRE N° 2 DX00000000		PAGE 2 DU CARNET TIR	
1. Article constaté par le bureau de douane de Kapikule 64		6. Signature de l'agent et timbre à date du Bureau de douane	
2. Soins et marquages d'identification reconnus Intacts		CUSTOMS TIR TRAINING 26-03-2012 EXIT Gubani	
3. Nombre de colis pour lesquels la fin de l'opération TIR a été certifiée (comme stipulé dans le manifeste)			
4. Nouveaux soins et marquages apposés			
5. Réserves			

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- Međunarodni garantni sistem -

- **Međunarodni garantni sistem** je ustanovljen da bi carinske dažbine i porezi za koje postoji rizik, u toku tranzitnih operacija, u svakom trenutku bili pokriveni nacionalnim garantnim udruženjem (kod nas to je Privredna komora Srbije – Udruženje za saobraćaj i telekomunikacije), u slučaju da učesnik u saobraćaju ne može da bude odgovoran.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- Međunarodni garantni sistem -

- Funkcionisanje TIR garantnog sistema je jednostavno.
- Svako udruženje koje zastupa interese prevoznog sektora u određenoj zemlji i koje je ovlastila carinska služba te zemlje, garantuje plaćanje u toj zemlji svih dažbina i poreza koji se mogu naplatiti u slučaju da dođe do neke nepravilnosti u toku poslova prevoza TIR.
- Nacionalno garantno udruženje na taj način garantuje za plaćanje svih dažbina i poreza od strane domaćih ili inostranih prevoznika na osnovu karneta TIR, koje je izdalo, ili to nacionalno garantno udruženje, ili udruženje u drugoj zemlji.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- Međunarodni garantni sistem -

- Kao što se vidi svaka zemlja ima koristi od garancije koja je obezbeđena na njenoj teritoriji, od svih poslova prevoza TIR koji se obavljaju na njenoj teritoriji.
- To znači da postoji nacionalni partner kome mogu da se obrate sami carinski organi u slučaju neke nepravilnosti.
- Sva nacionalna udruženja garanti čine garantni lanac koji povezuje sve zemlje koje primjenjuju Konvenciju TIR.
- Danas, jedinim postojećim garantnim lancem, koji dobro funkcioniše, upravlja i obezbeđuje ga IRU, nevladina organizacija koja zastupa interese učesnika u drumskom saobraćaju širom sveta.
- Lanac garancija prati nekoliko velikih međunarodnih osiguravajućih kuća a nadzira ga Izvršni odbor TIR (TIRExB).

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- Međunarodni garantni sistem -

- U slučaju neke nepravilnosti, pre obraćanja garantnom udruženju, carinski organi bi trebalo kada god je to moguće, da traže naplatu od lica koje je direktno odgovorno.
- Ukoliko mora da se primeni garancija (na primer, zbog bankrotstva lica koje je direktno odgovorno) carinski organi u zemlji gde je utvrđena nepravilnost uvek se obraćaju udruženju garantu te zemlje, tako da se problem može rešiti u toj zemlji.
- Međutim, to udruženje garant će, zahtevati refundaciju troškova od međunarodnog osiguravajućeg pula.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- Međunarodni garantni sistem -

- Novčano ograničen iznos garancije utvrđuje se za svaku zemlju, pojedinačno.
- Preporučeni maksimalan iznos, koji može da se zahteva od svakog nacionalnog udruženja u ovom trenutku iznosi USD 50.000, po jednom karnetu TIR (USD 200.000, na osnovu karneta TIR »Duvan/alkohol«).
- U skladu sa zaključenim Aneksom I Ugovora između Privredne komore Srbije i Uprave carina kojim se garantuje prevoz robe pod karnetom TIR, Upravi carina Srbije je od 01.01.2012. godine odobren novi garantni nivo za tranzit robe uz upotrebu TIR karneta i to u iznosu od 60.000 EUR.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR - eTIR -

- Ugovorne strane Konvencije TIR pokrenule su 2003. godine tzv. „projekat eTIR“, čiji je cilj da obezbedi platformu za razmenu podataka za sve aktere (carinske vlasti, vlasnici (imaoci) i garantni lanci) uključene u TIR sistem, poznat kao „međunarodni eTIR sistem“.
- Međunarodni eTIR sistem ima za cilj da obezbedi sigurnu razmenu podataka između nacionalnih carinskih sistema u vezi sa međunarodnim tranzitom robe, vozila ili kontejnera u skladu sa odredbama TIR konvencije i da omogući carini da upravlja podacima o garancijama koje izdaju garantni lanci vlasnicima (imaocima) ovlašćenim za korišćenje TIR sistema.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR - eTIR -

- Izvorno zamišljen kao papirno rešenje, TIR sistem sada nudi potpuno digitalne kapacitete, čineći međunarodni prevoz tereta još bržim, efikasnijim i sigurnijim.
- Na raspolaganju su brojni digitalni alati (IT-alati) TIR-a koji omogućavaju prevoznicima, IRU-u i nacionalnim udruženjima da razmenjuju podatke sa carinom, odnosno pružaju informacije o teretu unapred.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR - eTIR -

- Delujući u realnom vremenu, ovi IT-alati TIR-a omogućavaju višesmernu razmenu podataka i pružaju sigurnu komunikacionu platformu između svih aktera uključenih u TIR sistem.
- Mnoge zemlje su već prepoznale potencijal eTIR-a, pri čemu je prvi takav transport (uz upotrebu eTIR-a) obavljen između Turske i Irana 2015. godine.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- TIR - EPD -

- U Beogradu, 05.12.2011. godine Uprava carina, PKS i IRU su potpisali trilateralni Memorandum o razumevanju, kojim su utvrđene osnove saradnje na primeni i korišćenju informatičkih tehnologija.
- Ovim Memorandumom bliže su definisane osnove primene sistema Safe TIR-a u realnom vremenu, kao i primene sistema TIREPD.
- Prema tački 1. potpisanog Memoranduma, Safe TIR sistem u realnom vremenu definisan je kao internet sistem, koji je razvijen od strane IRU-a, a koji omogućava bezbednu razmenu podataka o transportnim sredstvima koji obavljaju tranzitne operacije uz upotrebu TIR karneta.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

- TIR - EPD -

- Safe TIR sistem u realnom vremenu je počeo da funkcionise od 4. januara 2012. godine.
- Istom tačkom Memoranduma definisano je da primena sistema TIR-EPD (sistem TIR elektronske pred-deklaracije) omogućuje prevoznicima da pre otpočinjanja tranzitnih operacije uz upotrebu TIR karneta dostave u elektronskoj formi pred-deklaraciju sa TIR podacima Upravi carina.

11.8. Postupak sa vozilima pod režimom TIR

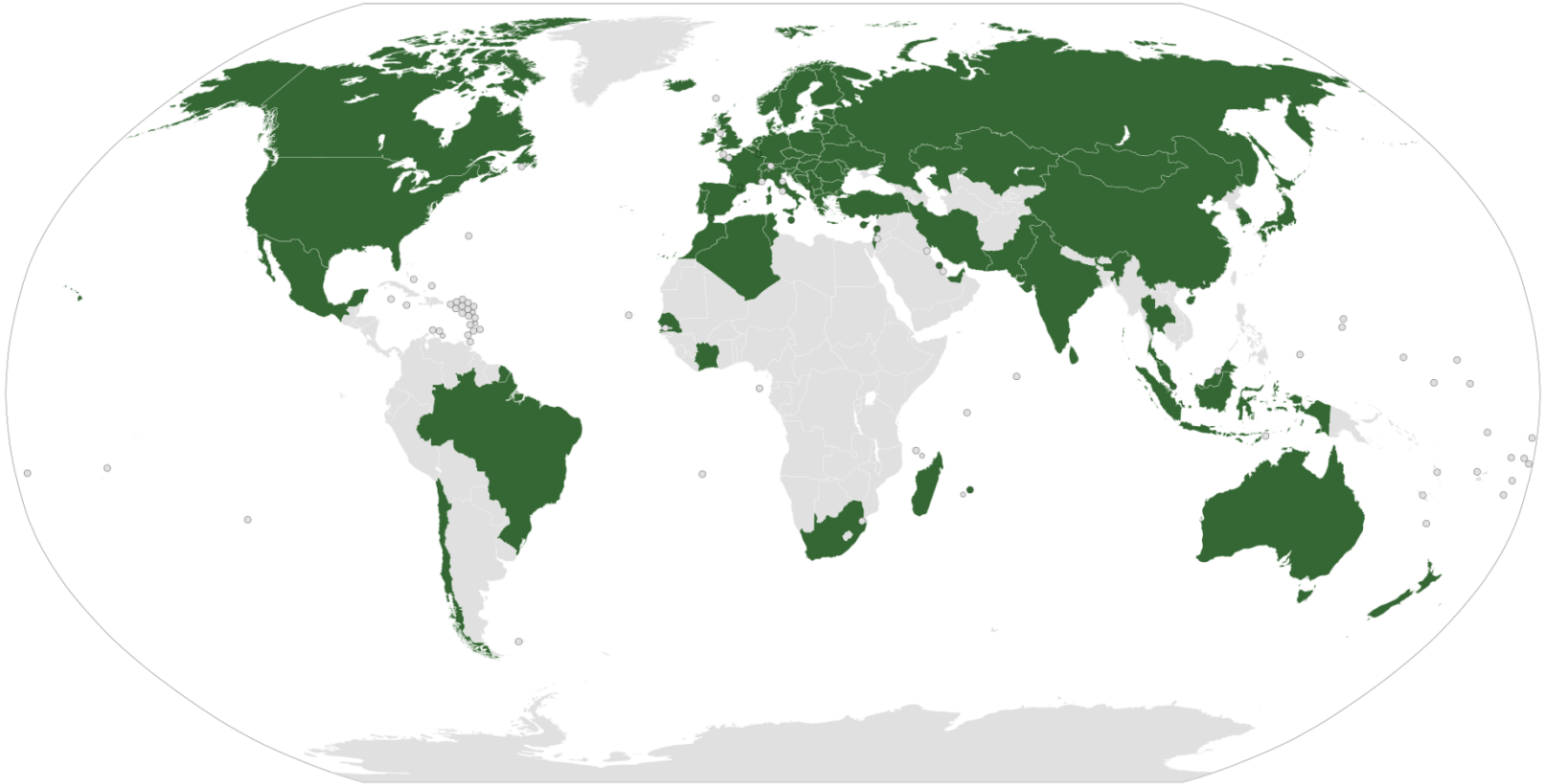
- TIR - EPD -

- To praktično znači da primena ovog sistema omogućuje držaocima TIR karneta da unesu u svoj elektronski sistem i proslede svim ugovornim stranama koje primenjuju ovaj sistem podatke o TIR karnetima, pre njihovog dolaska na graničnu ili polaznu carinarnicu.
- Važno je napomenuti i da se na taj način poslati podaci proveravaju u IRU pre nego što se pošalju carinskim administracijama.
- Na ovaj način se korišćenjem TIR-EPD aplikacije, osim ubrzavanja i olakšanja obrade podataka, povećava i sigurnost čitavog TIR sistema.

11.9. Postupak sa ATA karnetom

- ATA je skraćenica od francuskih reči “Admission Temporaire” i engleskih reči “Temporary Admission”, što znači privremeni uvoz.
- ATA karnet je naziv za carinsku popratnu knjigu (carnet), na osnovu koje je omogućen pojednostavljen carinski postupak kod privremenog uvoza i izvoza robe.
- Carinska konvencija o ATA karnetu za privremeni uvoz robe (ATA konvencija) doneta je 1961. godine, a do sada joj je pristupilo 78 država, između ostalih i naša zemlja.
- Inicijativu za donošenje te konvencije pokrenulo je potpisivanje GATT-a (Opšteg sporazuma o carinama i trgovini) 1947. godine.

11.9. Postupak sa ATA karnetom



Zemlje članice sistema ATA karneta

11.9. Postupak sa ATA karnetom

- Najčešće kategorije roba koje se privremeno uvoze/izvoze po osnovu ATA karneta su:
 - Roba za sajmove i izložbe (nameštaj, automobili, igračke, mašine, umetnička dela, nakit, izložbeni štandovi itd.),
 - Profesionalna oprema (muzička, filmska, radio-televizijska, audio-vizuelna oprema, ručni alat, pozorišna scenografija itd.),
 - Komercijalni uzorci (obuća, odeća itd.),
 - Sportska oprema (trening, takmičenje itd.),
 - Životinje (trening, takmičenje itd.),
 - Specijalna vozila (televizijska vozila, vozila hitne pomoći itd.),
 - Oprema u naučne i edukativne svrhe (kompjuteri, projektori, skeneri, table itd.).
 - Lične stvari (jahte, čamci, skuteri itd.).

11.9. Postupak sa ATA karnetom

- Roba uvezena/izvezena po osnovu ATA karneta **ne sme:**
 - biti pozajmljena ili na bilo koji način upotrebljena za iznajmljivanje ili sticanje naknade,
 - biti premeštena sa mesta na kojem se zbiva određena manifestacija.
- Primenom ATA karneta **ne može se vršiti privremeni uvoz/izvoz roba radi dorade, obrade, popravke ili oplemenjavanja.**

11.9. Postupak sa ATA karnetom

- Pojednostavljeno, sve se svodi na to da ATA karnet **zamenjuje Jedinstvenu carinsku ispravu i ostale isprave koje su propisane za privremeni uvoz/izvoz, a ujedno otpada i obaveza polaganja depozita za carinske dažbine, niti se one plaćaju.**
- Roba uvezena/izvezena po osnovu ATA karneta mora da bude u celosti ponovo izvezena/ponovo uvezena u istom stanju u kojem je bila uvezena/izvezena.
- Ovo je veoma koristan i zgodan dokument koji privrednicima ali i fizičkim licima omogućava olakšano putovanje i prenos dozvoljene opreme bez carinskih procedura.

11.9. Postupak sa ATA karnetom

- Svaka zemlja u okviru ATA sistema ima jedno telo garanta (nacionalna komora) koje je priznato od strane nacionalnih carinskih vlasti (**kod nas Privredna komora Srbije**) i Svetske federacije komora.
- Organizacija garanta je ovlašćena da izdaje karnete.
- ATA međunarodni lanac garancija pruža recipročne garancije carinskim vlastima da će carinske dažbine i takse u slučaju neispravnog korišćenja iste biti plaćene – na primer u slučaju prodaje umesto re-eksporta robe.
- ATA karneti funkcionišu u skladu sa međunarodnim carinskim konvencijama, a u okviru Svetske Carinske Organizacije (WCO).
- Svetski Odbor za ATA Karnete (ICC/WCF) upravlja sistemom u kooperaciji sa Svetskim Carinskim Odborom (WCO).

11.9. Postupak sa ATA karnetom

- Karnet ATA izdaje udruženje izdavalac u ugovornoj strani Konvencije, koje je posredno ili neposredno povezano sa međunarodnim ATA garantim lancem.
- U Republici Srbiji karnet ATA izdaje i overava **Privredna komora Srbije**.
- Karnet ATA i roba obuhvaćena karnetom, moraju se, radi kontrole i sprovođenja carinskog postupka, pokazati carinskoj ispostavi na graničnom prelazu, odnosno postupajućoj carinskoj ispostavi pri sprovođenju svakog carinskog postupka po karnetu ATA.
- Nosilac karneta ATA treba da ispravno popuni sve talone, potpiše, overi i podnese u postupajućoj carinarnici.

11.9. Postupak sa ATA karnetom

- Nosilac karneta ATA izdatog u Republici Srbiji može biti samo lice koje ima prebivalište ili je registrovano na carinskom području Republike Srbije.
- Zastupnik nosioca karneta ATA je lice koje putuje s karnetom ATA, koje može biti prevoznik ili neko drugo lice koje nosilac karneta ATA opunomoći.
- Podaci o zastupniku upisuju se u rubriku V. (ZASTUPNIK) na prvoj strani prednje korice karneta ATA, kao i u kuponima prilikom podnošenja karneta carinskom organu, zavisno od lica koje podnese robu i karnet ATA.

11.9. Postupak sa ATA karnetom

- **Rok važenja karneta ATA**, u skladu sa članom 5. stav 1. Prilog A Konvencije, **ne može biti duži od godinu dana** od datuma njegovog izdavanja.
- Udruženje izdavalac, prilikom izdavanja karneta ATA, određuje rok važenja karneta ATA, te u rubriku G.c) na prvoj strani prednje korice karneta ATA i na svim kuponima u karnetu upisuje krajnji datum važenja karneta ATA.
- Karnet ATA čiji je rok važenja duži od godinu dana ne može se prihvatiti kao carinski dokument.

11.9. Postupak sa ATA karnetom

- Za prvo putovanje je potrebno uneti podatke za svu postojeću robu navedenu na robnoj listi.
- Svaki sledeći put može da se putuje sa istim ili manjim spiskom nego što je upisano na zelenim koricama.
- ATA karnet se sastoji od zelenih korica (prvi i zadnji list) i listova različitih boja koji se nalaze između korica.
- Svi listovi i korice su formata A4 i zajedno čine jedan komplet ATA karneta.
- Broj listova između korica zavisi od broja zemalja kroz koje se putuje tj. vrši privremeni uvoz.

11.9. Postupak sa ATA karnetom

- Sadržaj jednog ATA karneta može se predstaviti na sledeći način:
 - 1. Prednja zelena korica;
 - 2. Taloni (žuti, beli, plavi);
 - 3. Kuponi (žuti, beli, plavi);
 - 4. Dodatni listovi za Robnu listu (žuti, beli, plavi);
 - 5. Zadnja zelena korica.

11.9. Postupak sa ATA karnetom

- Zelena prednja i zadnja korica uvek ostaju sa karnetom i važe do godinu dana od datuma izdavanja u Privrednoj komori Srbije. To znači da se ove korice mogu upotrebiti za više putovanja u toku predviđenog roka od 1 godine, uz uslov da se uvek izvozi roba sa spiska navedenog na poledini zelene prednje korice tj. sa Robne liste.

Issuing Association
Association émettrice
**Liverpool & Sefton
Chambers of
Commerce**

A.T.A. CARNET / CARNET A.T.A.
FOR TEMPORARY ADMISSION OF GOODS
POUR L'ADMISSION TEMPORAIRE DES MARCHANDISES
CUSTOMS CONVENTION ON THE A.T.A. CARNET FOR THE TEMPORARY ADMISSION OF GOODS
CONVENTION DOUANIÈRE SUR LE CARNET A.T.A. POUR L'ADMISSION TEMPORAIRE DES MARCHANDISES
CONVENTION ON TEMPORARY ADMISSION / CONVENTION RELATIVE À L'ADMISSION TEMPORAIRE

(Before completing the Carnet, please read notes on cover page 1. / Avant de remplir le carnet, les notes se trouvent sur la page 1 des documents.)

INTERNATIONAL GUARANTEE CHAIN
CHAÎNE DE GARANTIE INTERNATIONALE

1000 W.C.F.

A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse

B. REPRESENTED BY* / Représenté par*

C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises
Professional Equipment

D. THIS CARNET MAY BE USED IN THE FOLLOWING COUNTRIES/CUSTOMS TERRITORIES UNDER THE GUARANTEE OF THE ASSOCIATIONS LISTED ON PAGE FOUR OF THE COVER. / Ce carnet est valable dans les pays/territoires douaniers ci-après, sous la garantie des associations reprises en page quatre de la couverture.

EUROPEAN UNION

THIRD COUNTRIES

THIS DOCUMENT MUST BE RETURNED TO THE ISSUING OFFICE AFTER USE.
(Remember to photocopy pages 2, 3 and 4 for your own protection in the event of it subsequently going missing.)

THIS DOCUMENT MAY NOT BE USED FOR:- perishable or consumable items; goods for processing or repair; postal traffic; goods to be lined out abroad for financial gift; the sale of goods abroad; and foreign goods temporarily imported into the UK under a Customs Temporary Importation Concession.

IN ORDER TO AVOID INCONVENIENCE AND A POSSIBLE MONETARY CLAIM make sure that you can meet the Customs time limit in box 2 of the grouped counterparts according to the type of goods (commercial samples, exhibition/trade fair goods, or professional equipment) on pages 2, 3 and 4, as it may be less than the overall validity period of one year.

The holder of this Carnet and his representative will be held responsible for compliance with the laws and regulations of the country/Customs territory of departure and the country/Customs territory of importation. / Le chargeur pour le titulaire et son représentant de se conformer aux lois et règlements du pays/territoire douanier de départ et des pays/territoires douaniers d'importation.

H. CERTIFICATE BY CUSTOMS AT DEPARTURE
Attestation de la douane, au départ

a) Identification marks have been affixed as indicated in column 7 against the following Items No(s), of the General List.
Apposé les marques d'identification mentionnées dans la colonne 7 en regard du (des) numéro(s) d'ordre suivant(s) de la liste générale

b) GOODS EXAMINED* / Vérifié les marchandises*
Yes / Oui
No / Non

c) Registered under Reference No.*
Enregistré sous le numéro*

d) Customs Office / Place / Date (year/month/day) / Signature and Stamp
Bureau de douane / Lieu / Date (année/mois/jour) / Signature et timbre

I. Signature of authorized official and issuing Association stamp / Signature du délégué et timbre de l'association émettrice
Sarah Woolley

Liverpool 2016 / MAR / 20

Place and Date of Issue (year/month/day) / Lieu et date d'émission (année/mois/jour)

J. Signature of Holder / Signature du titulaire

X X

***If applicable / *Si y a lieu**

A.T.A. CARNET **GENERAL LIST / LISTE GÉNÉRALE** **CARNET A.T.A.**

Item No. N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any Description commerciale des marchandises, et le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces Nombre de pièces	Weight or Volume Poids ou volume	Value* Valeur*	**Country of origin **Pays d'origine	For Customs Use / Réserve à la douane Identification marks / Marques d'identification
1	2	3	4	5	6	7
1	Leica SF Flash (BL) SNR 14446	1		£300.00	DE	
2	MacBook Pro SNR121564879	1		£1,500.00	CN	
	Totals	2	19.8 kg	£1,800.00		
NO CHANGES OR ADDITIONS ABOVE OR BELOW THIS LINE GOODS IN FREE CIRCULATION TOTAL IN WORDS: ONE THOUSAND, EIGHT HUNDRED POUNDS STERLING						
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou À REPORTER						
		2	19.8 kg	£1,800.00		

***Commercial value in country/customs territory of issue and in its currency, unless stated differently.**
Valeur commerciale dans le pays/territoire douanier d'émission et dans sa monnaie, sauf indication contraire.

****Show country of origin if different from country/customs territory of issue of the Carnet, using ISO country codes.**
Indiquer le pays d'origine s'il est différent du pays/territoire douanier d'émission du carnet, en utilisant le code international des pays ISO.

Prednja korica

Poledina prednje korice

11.9. Postupak sa ATA karnetom

- Taloni:
 - Žuti talon je isključivo za upotrebu domaće carine (izvoz/ponovni uvoz) i predviđen je za 4 putovanja. Ovaj talon obavezno ostaje u karnetu tj. ne odvaja se od njega. Ako je predviđeno više od 4 putovanja dokupljuju se dodatni žuti taloni.
 - Beli talon je isključivo za upotrebu strane carine (uvoz/ponovni izvoz) i predviđen je za 4 putovanja. Ovaj talon obavezno ostaje u karnetu tj. ne odvaja se od njega. Ako je predviđeno više od 4 putovanja dokupljuju se dodatni beli taloni.
 - Plavi talon je za carinsku overu ulaza i izlaza iz zemlje tranzita i predviđen je za 8 tranzita. Ovaj talon obavezno ostaje u karnetu tj. ne odvaja se od njega. Kada se istroši takođe se dokupljuje.

11.9. Postupak sa ATA karnetom

- Kuponi:
 - Žuti kupon (izvoz/ponovni uvoz) je perforiran i njega prilikom overe zadržava carinik na izlazu karneta iz Srbije tj. prilikom njegovog povratka u Srbiju.
 - Beli kupon (uvoz/ponovni izvoz) je perforiran i njega prilikom overe zadržava carinik na ulazu odnosno, izlazu iz zemlje privremenog uvoza.
 - Plavi kupon (tranzit) je perforiran i njega prilikom overe zadržava carinik na ulazu i izlazu karneta iz zemlje tranzita.
- Dodatni listovi (žuti, beli, plavi) ispisuju se u slučaju da poledina prednje zelene korice nije dovoljna za celokupan popis robe.

11.9. Postupak sa ATA karnetom

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY / CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY EXPORTATION
RESERVE A LA DOUANE DU PAYS / TERRITOIRE DOUANIER D'EXPORTATION TEMPORAIRE

A.T.A. CARNET / CARNET A.T.A. CARNET No. / Carnet N° **GB/L0**

EXPORTATION	1. The goods described in the General List under item No(s). Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) _____ have been exported ont été exportées		7.
	2. Final date for duty-free re-importation Date limite pour la réimportation en franchise year / month / day année / mois / jour		
	3. Other remarks* / Autres mentions *		
	4. Customs Office Bureau de douane		
REIMPORTATION	1. The goods described in the General List under item No(s). Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) _____ which were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No(s). exportées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'exportation N°(s) _____ of this Carnet have been re-imported* du présent carnet ont été réimportées *		6.
	2. Other remarks* / Autres mentions *		
	3. Customs Office Bureau de douane		
	4. Place Lieu		
EXPORTATION	1. The goods described in the General List under item No(s). Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) _____ have been exported ont été exportées		7.
	2. Final date for duty-free re-importation Date limite pour la réimportation en franchise year / month / day année / mois / jour		
	3. Other remarks* / Autres mentions *		
	4. Customs Office Bureau de douane		
REIMPORTATION	1. The goods described in the General List under item No(s). Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) _____ which were temporarily exported under cover of exportation voucher(s) No(s). exportées temporairement sous couvert du (des) volet(s) d'exportation N°(s) _____ of this Carnet have been re-imported* du présent carnet ont été réimportées *		6.
	2. Other remarks* / Autres mentions *		
	3. Customs Office Bureau de douane		
	4. Place Lieu		

*If applicable / *S'il y a lieu

DO NOT REMOVE FROM THE CARNET / NE PAS DÉTACHER DU CARNET

CARNET A.T.A.

EXPORTATION	A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse	G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réservé à l'association émettrice EXPORTATION VOUCHER No. Volet d'exportation N°: _____ a) CARNET No. Carnet N° GB/L0
	B. REPRESENTED BY* / Représenté par *	b) ISSUED BY / Délivré par LONDON CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY 33 QUEEN STREET, LONDON EC4R 1AP
	C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises	c) VALID UNTIL / Valable jusqu'au year / month / day (inclusive) année / mois / jour (inclus)
	D. MEANS OF TRANSPORT* / Moyens de transport *	H. CLEARANCE ON EXPORTATION / Dédouanement à l'exportation a) The goods referred to in the above declaration have been exported / Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-contre ont été exportées b) Final date for duty-free re-importation: / Date limite pour la réimportation en franchise: year / month / day (inclusive) année / mois / jour (inclus)
EXPORTATION	E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.)* Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.)*	c) This voucher must be forwarded to the Customs Office at: * Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de: *
	F. TEMPORARY EXPORTATION DECLARATION Déclaration d'exportation temporaire	d) Other remarks: * / Autres mentions: *
	I, duly authorised: / Je soussigné, dûment autorisé: a) declare that I am temporarily exporting the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No(s). / déclare exporter temporairement les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale des marchandises sous le(s) N°(s) _____ At / A _____ Customs office / Bureau de douane	Signature and Stamp Signature et timbre
	b) undertake to re-import the goods within the period stipulated by the Customs Office or regularize their status in accordance with the laws and regulations of the country/Customs territory of importation m'engage à réimporter ces marchandises dans le délai fixé par le bureau de douane ou à régulariser leur situation selon les lois et règlements du pays/territoire douanier d'importation Date (year/month/day) Date (année/mois/jour)	Signature and Stamp Signature et timbre
EXPORTATION	c) confirm that the information given is true and complete / certifie justes et complètes les indications portées sur le présent volet Place Lieu Date (year/month/day) Date (année/mois/jour) Name Nom Signature Signature	Signature X

*If applicable / *S'il y a lieu

exp.

Talon - izvoz iz zemlje

Kupon - izvoz iz zemlje

11.9. Postupak sa ATA karnetom

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY/CUSTOMS TERRITORY OF TEMPORARY IMPORTATION
RESERVE A LA DOUANE DU PAYS/TERRITOIRE DOUANIER D'IMPORTATION TEMPORAIRE

A.T.A. CARNET / CARNET A.T.A. GB/LO

I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item No(s). Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) :	have been temporarily imported ont été importées temporairement
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods * Date limite pour la réexportation / la représentation à la douane, des marchandises *	year / month / day année / mois / jour
	3. Registered under reference No. * / Enregistré sous le(s) N° *	a.
	4. Other remarks * / Autres mentions *	
Countersign Sceau No. / N°	5. Customs Office Bureau de douane	6. Place Lieu
	7. Date (year/month/day) Date (année/mois/jour)	Signature and Stamp Signature et timbre

R E E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item No(s). Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) :	of this Carnet have been re-exported du présent carnet ont été réexportées *
	2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported * Mesures prises à l'égard des marchandises produites mais non réexportées *	
	3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation * Mesures prises à l'égard des marchandises non produites et non destinées à une réexportation ultérieure *	a.
	4. Registered under reference No. / Enregistré sous le N°	
Countersign Sceau No. / N°	5. Customs Office Bureau de douane	6. Place Lieu
	7. Date (year/month/day) Date (année/mois/jour)	Signature and Stamp Signature et timbre

I M P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item No(s). Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) :	have been temporarily imported ont été importées temporairement
	2. Final date for re-exportation / production to the Customs of goods * Date limite pour la réexportation / la représentation à la douane, des marchandises *	year / month / day année / mois / jour
	3. Registered under reference No. * / Enregistré sous le(s) N° *	a.
	4. Other remarks * / Autres mentions *	
Countersign Sceau No. / N°	5. Customs Office Bureau de douane	6. Place Lieu
	7. Date (year/month/day) Date (année/mois/jour)	Signature and Stamp Signature et timbre

R E E X P O R T A T I O N	1. The goods described in the General List under item No(s). Les marchandises énumérées à la liste générale sous le(s) N°(s) :	of this Carnet have been re-exported du présent carnet ont été réexportées *
	2. Action taken in respect of goods produced but not re-exported * Mesures prises à l'égard des marchandises produites mais non réexportées *	
	3. Action taken in respect of goods not produced and not intended for later re-exportation * Mesures prises à l'égard des marchandises non produites et non destinées à une réexportation ultérieure *	a.
	4. Registered under reference No. / Enregistré sous le N°	
Countersign Sceau No. / N°	5. Customs Office Bureau de douane	6. Place Lieu
	7. Date (year/month/day) Date (année/mois/jour)	Signature and Stamp Signature et timbre

* If applicable / * Si y a lieu

A.T.A. CARNET

CARNET A.T.A.

I M P O R T A T I O N	A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse	G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réservé à l'association émettrice IMPORTATION VOUCHER No. Volet d'importation N°:
	B. REPRESENTED BY * / Représenté par *	a) CARNET No. Carnet N° GB/LO
	C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises	b) ISSUED BY / Délivré par LONDON CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY 33 QUEEN STREET, LONDON EC4R 1AP
	D. MEANS OF TRANSPORT * / Moyens de transport *	c) VALID UNTIL / Valable jusqu'au year / month / day (inclusive) année / mois / jour (inclus)
E X P O R T A T I O N	E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.) * Détail d'emballage (nombre, nature, marques, etc.) *	H. CLEARANCE ON IMPORTATION / Dédouanement à l'importation
	F. TEMPORARY IMPORTATION DECLARATION Déclaration d'importation temporaire	a) The goods referred to in the above declaration have been temporarily imported / Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-contre ont été importées temporairement
	I, duly authorised: / Je soussigné, dûment autorisé:	b) Final date for re-exportation/production to Customs: * Date limite pour la réexportation/la représentation à la douane: *
	a) declare that I am temporarily importing in compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the country/Customs territory of importation, the goods enumerated in the list overleaf and described in the General List under item No(s). / déclare importer temporairement, dans les conditions prévues par les lois et règlements du pays/territoire douanier d'importation, les marchandises énumérées à la liste figurant au verso et reprises à la liste générale sous le(s) N°(s) :	c) Registered under reference No. * / Enregistré sous le N°: *
	b) declare that the said goods are intended for use at / déclare que les marchandises sont destinées à être utilisées à	d) Other remarks: * / Autres mentions: *
	c) undertake to comply with these laws and regulations and to re-export the said goods within the period stipulated by the Customs Office or regularise their status in accordance with the laws and regulations of the country/Customs territory of importation / m'engage à observer ces lois et règlements et à réexporter ces marchandises dans les délais fixés par le bureau de douane ou à régulariser leur situation selon les lois et règlements du pays/territoire douanier d'importation	At / A Customs office / Bureau de douane
	d) confirm that the information given is true and complete / certifie justes et complètes les indications portées sur le présent volet	Place Lieu Date (year/month/day) Date (année/mois/jour)
		Name Nom Signature X Signature

* If applicable / * Si y a lieu

imp.

Talon - uvoz u odredišnu zemlju

Kupon - uvoz u odredišnu zemlju

11.9. Postupak sa ATA karnetom

A.T.A. CARNET / CARNET A.T.A. CARNET No. / Carnet N° GB/LI/15/00000

TRANSIT	1. The goods described in the General List under item No. 1 have been dispatched in transit to the Customs Office at or are to be dispatched in transit to the Customs Office at		year / month / day / / /	2. Final date for re-exportation/production to the Customs of goods	year / month / day / / /	3. Registered under reference No. 7. Enregistré sous le N°
	1. Les marchandises énumérées à la liste générale sous le N° 1 ont été expédiées en transit par le bureau de douane de ou sont à être expédiées en transit par le bureau de douane de		année / mois / jour / / /	2. Date limite pour la réexportation/production à la douane des marchandises	année / mois / jour / / /	3. Enregistré sous la référence N° 7. Enregistré sous le N°
TRANSIT	1. The goods described in the General List under item No. 1 have been dispatched in transit to the Customs Office at or are to be dispatched in transit to the Customs Office at		year / month / day / / /	2. Final date for re-exportation/production to the Customs of goods	year / month / day / / /	3. Registered under reference No. 7. Enregistré sous le N°
	1. Les marchandises énumérées à la liste générale sous le N° 1 ont été expédiées en transit par le bureau de douane de ou sont à être expédiées en transit par le bureau de douane de		année / mois / jour / / /	2. Date limite pour la réexportation/production à la douane des marchandises	année / mois / jour / / /	3. Enregistré sous la référence N° 7. Enregistré sous le N°
TRANSIT	1. The goods described in the General List under item No. 1 have been dispatched in transit to the Customs Office at or are to be dispatched in transit to the Customs Office at		year / month / day / / /	2. Final date for re-exportation/production to the Customs of goods	year / month / day / / /	3. Registered under reference No. 7. Enregistré sous le N°
	1. Les marchandises énumérées à la liste générale sous le N° 1 ont été expédiées en transit par le bureau de douane de ou sont à être expédiées en transit par le bureau de douane de		année / mois / jour / / /	2. Date limite pour la réexportation/production à la douane des marchandises	année / mois / jour / / /	3. Enregistré sous la référence N° 7. Enregistré sous le N°

FOR USE BY CUSTOMS OF COUNTRY/CUSTOMS TERRITORY OF TRANSIT / RÉSERVE À LA DOUANE DU PAYS/TERRITOIRE DOUANIER DE TRANSIT

DO NOT REMOVE FROM THE CARNET / NE PAS DÉTACHER DU CARNET

A.T.A. CARNET CARNET A.T.A.

TRANSIT	A. HOLDER AND ADDRESS / Titulaire et adresse		G. FOR ISSUING ASSOCIATION USE / Réserve à l'association émettrice TRANSIT VOUCHER No. 1 Carnet N° GB/LI/15/00000	
	B. REPRESENTED BY / Représenté par Liverpool Chamber of Commerce CIC Number One Old Hall Street Liverpool, Merseyside, L3 9HG		H. CLEARANCE ON TRANSIT / Déclaration pour le transit a) The goods referred to in the above declaration have been cleared for transit to the Customs Office at / Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-dessus ont été dédouanées pour le transit sur le bureau de douane de	
TRANSIT	C. INTENDED USE OF GOODS / Utilisation prévue des marchandises Professional Equipment		I. VALID UNTIL / Valable jusqu'à 2016 MAR 19 year / month / day (inclusive) / jour (inclus)	
	D. MEANS OF TRANSPORT / Moyens de transport		J. FOR CUSTOMS USE ONLY / Réserve à la Douane a) The goods referred to in the above declaration have been cleared for transit to the Customs Office at / Les marchandises faisant l'objet de la déclaration ci-dessus ont été dédouanées pour le transit sur le bureau de douane de	
TRANSIT	E. PACKAGING DETAILS (Number, Kind, Marks, etc.) / Détails d'emballage (Nombre, Nature, Marques, etc.)		K. Final date for re-exportation/production to the Customs / Date limite pour la réexportation/production à la douane, des marchandises	
	F. DECLARATION OF DISPATCH IN TRANSIT / Déclaration d'expédition en transit I, duly authorized / Je soussigné, dûment autorisé: a) declare that I am dispatching to / déclare, expédier à		L. Registered under reference No. / Enregistré sous le N°	
TRANSIT	In compliance with the conditions laid down in the laws and regulations of the country/customs territory of transit and to produce these goods with seals (if any) intact, and this Carnet to the Customs Office of destination within the period stipulated by the Customs.		M. Customs seals applied / Scelllements douaniers apposés	
	b) undertake to comply with the laws and regulations of the country/customs territory of transit and to produce these goods with seals (if any) intact, and this Carnet to the Customs Office of destination within the period stipulated by the Customs.		N. This voucher must be forwarded to the Customs Office at / Le présent volet devra être transmis au bureau de douane de	
TRANSIT	c) confirm that the information given is true and complete/certify justes et complètes les indications portées sur le présent volet		O. At / A Customs Office / Bureau de douane Date (year/month/day) / Date (année/mois/jour) Signature and Stamp / Signature et timbre	
	If applicable / Si y a lieu		P. At / A Customs Office / Bureau de douane Date (year/month/day) / Date (année/mois/jour) Signature and Stamp / Signature et timbre	

tra.

Talon - tranzit

Kupon - tranzit

11.9. Postupak sa ATA karnetom

CONTINUATION SHEET GENERAL LIST No. 0 FEUILLE SUPPLEMENTAIRE LISTE GENERALE N°		CARNET No. US99/9999999 Carnet N°					
Item No. N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any Designation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces Nombre de Pièces	Weight or Volume Poids ou Volume	Value* Valeur*	Country of Origin Pays d'origine	For Customs Use Renseignements à la douane Identification marque, marque d'identification	
1	1 pair Crystal Gold Electroplated Earrings (Style # 2160XDS, 2.4c)	1	2.4gms	\$11.00	US		
2	18 Karat Gold earring 14.55 cts	1	9 gms	\$25,000.00	US		
3	Brooch, Black Pearl 2pc (12x13.5mm), Conch Pearl 1pc (8.05x10.52mm 6.23ct), Metal: White Gold	1	125.54gms	\$134,988.00	JP		
4	Parcel of uncut diamonds (15 stones, total weight: 6 ct)	1	6 gms	\$10,000.00	IL		
5	Cello & bow w/ hard case (c.1920) Rudolph Fischer, Sachsen (b) personal bowl	1	22 lbs.	\$8,500.00	RU		
6	Cello & bow w/ hard case (Paulo Maggini copy 1880)	1	22 lbs.	\$6,450.00	US		
7	Tube (Microphone) 2/ mouthpiece & soft case	1	23 lbs.	\$13,000.00	DE		
8	Sony Camera ER5M2W011 (Model: ER5-7, Serial: 00GF51246T092)	1	80 lbs.	\$1,799.00	JP		
9	Samsung SyncMaster Monitor (9308) (Serial: WJ52423, WTX2149, FSR2142, FASR3195, LPPR2141)	1	10 kg	\$1,000.00	US		
10	DeL Vostra 1000 (15.4in Widescreen, Product Key SF A12-ASGG3-15A44-DE319-01MMK2)	1	2.84 kg	\$500.00	US		
11	The Kite Runner (Author: Khaled Hosseini, Publisher: Riverhead Trade, ISBN: 1594480001, hardcover)	1	11 oz.	\$14.00	US		
12	Silenus Accompanied by a Satyr and a Faun (1635; woodcut on laid paper, sheet: 44 x 33.9 cm; Artist: Christoffel Jager)	1	5 kg	\$700,000.00	IS		
13	Sunset (c. 1875; oil on canvas; Artist: Winslow Homer)	1	5 kg	\$700,000.00	US		
14	F7204217 Bear Coat (98% Wool 2% Spandex)	1	1 lb.	\$347.00	CH		
15	U24F92417 Ginger Jacket (80% Virgin Wool 9% Cotton, 2% Silk, 2% Nylon)	1	1 lb.	\$247.00	KO		
16	1979 Chevrolet Camaro (Blue; VIN: 8372JFUYWY375564)	1	4000 lb.	\$25,000.00	US		
17	3 pair Jimmy Choo shoes: pair 1-Nice Ruby Satin Sling Back, size 7; Pair 2 - Bob Shimmer Champagne Leather flat size 9.	1	3 lb.	\$2,100.00	IT		
NO CHANGES OR ADDITIONS ABOVE OR BELOW THIS LINE							
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou à REPORTER			17		\$1,628,956.00		(09/04)

CONTINUATION SHEET GENERAL LIST No. 0 FEUILLE SUPPLEMENTAIRE LISTE GENERALE N°		CARNET No. US99/9999999 Carnet N°					
Item No. N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any Designation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces Nombre de Pièces	Weight or Volume Poids ou Volume	Value* Valeur*	Country of Origin Pays d'origine	For Customs Use Renseignements à la douane Identification marque, marque d'identification	
1	1 pair Crystal Gold Electroplated Earrings (Style # 2160XDS, 2.4c)	1	2.4gms	\$11.00	US		
2	18 Karat Gold earring 14.55 cts	1	9 gms	\$25,000.00	US		
3	Brooch, Black Pearl 2pc (12x13.5mm), Conch Pearl 1pc (8.05x10.52mm 6.23ct), Metal: White Gold	1	125.54gms	\$134,988.00	JP		
4	Parcel of uncut diamonds (15 stones, total weight: 6 ct)	1	6 gms	\$10,000.00	IL		
5	Cello & bow w/ hard case (c.1920) Rudolph Fischer, Sachsen (b) personal bowl	1	22 lbs.	\$8,500.00	RU		
6	Cello & bow w/ hard case (Paulo Maggini copy 1880)	1	22 lbs.	\$6,450.00	US		
7	Tube (Microphone) 2/ mouthpiece & soft case	1	23 lbs.	\$13,000.00	DE		
8	Sony Camera ER5M2W011 (Model: ER5-7, Serial: 00GF51246T092)	1	80 lbs.	\$1,799.00	JP		
9	Samsung SyncMaster Monitor (9308) (Serial: WJ52423, WTX2149, FSR2142, FASR3195, LPPR2141)	1	10 kg	\$1,000.00	US		
10	DeL Vostra 1000 (15.4in Widescreen, Product Key SF A12-ASGG3-15A44-DE319-01MMK2)	1	2.84 kg	\$500.00	US		
11	The Kite Runner (Author: Khaled Hosseini, Publisher: Riverhead Trade, ISBN: 1594480001, hardcover)	1	11 oz.	\$14.00	US		
12	Silenus Accompanied by a Satyr and a Faun (1635; woodcut on laid paper, sheet: 44 x 33.9 cm; Artist: Christoffel Jager)	1	5 kg	\$700,000.00	IS		
13	Sunset (c. 1875; oil on canvas; Artist: Winslow Homer)	1	5 kg	\$700,000.00	US		
14	F7204217 Bear Coat (98% Wool 2% Spandex)	1	1 lb.	\$347.00	CH		
15	U24F92417 Ginger Jacket (80% Virgin Wool 9% Cotton, 2% Silk, 2% Nylon)	1	1 lb.	\$247.00	KO		
16	1979 Chevrolet Camaro (Blue; VIN: 8372JFUYWY375564)	1	4000 lb.	\$25,000.00	US		
17	3 pair Jimmy Choo shoes: pair 1-Nice Ruby Satin Sling Back, size 7; Pair 2 - Bob Shimmer Champagne Leather flat size 9.	1	3 lb.	\$2,100.00	IT		
NO CHANGES OR ADDITIONS ABOVE OR BELOW THIS LINE							
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou à REPORTER			17		\$1,628,956.00		(09/04)

CONTINUATION SHEET GENERAL LIST No. 0 FEUILLE SUPPLEMENTAIRE LISTE GENERALE N°		CARNET No. US99/9999999 Carnet N°					
Item No. N° d'ordre	Trade description of goods and marks and numbers, if any Designation commerciale des marchandises et, le cas échéant, marques et numéros	Number of Pieces Nombre de Pièces	Weight or Volume Poids ou Volume	Value* Valeur*	Country of Origin Pays d'origine	For Customs Use Renseignements à la douane Identification marque, marque d'identification	
1	1 pair Crystal Gold Electroplated Earrings (Style # 2160XDS, 2.4c)	1	2.4gms	\$11.00	US		
2	18 Karat Gold earring 14.55 cts	1	9 gms	\$25,000.00	US		
3	Brooch, Black Pearl 2pc (12x13.5mm), Conch Pearl 1pc (8.05x10.52mm 6.23ct), Metal: White Gold	1	125.54gms	\$134,988.00	JP		
4	Parcel of uncut diamonds (15 stones, total weight: 6 ct)	1	6 gms	\$10,000.00	IL		
5	Cello & bow w/ hard case (c.1920) Rudolph Fischer, Sachsen (b) personal bowl	1	22 lbs.	\$8,500.00	RU		
6	Cello & bow w/ hard case (Paulo Maggini copy 1880)	1	22 lbs.	\$6,450.00	US		
7	Tube (Microphone) 2/ mouthpiece & soft case	1	23 lbs.	\$13,000.00	DE		
8	Sony Camera ER5M2W011 (Model: ER5-7, Serial: 00GF51246T092)	1	80 lbs.	\$1,799.00	JP		
9	Samsung SyncMaster Monitor (9308) (Serial: WJ52423, WTX2149, FSR2142, FASR3195, LPPR2141)	1	10 kg	\$1,000.00	US		
10	DeL Vostra 1000 (15.4in Widescreen, Product Key SF A12-ASGG3-15A44-DE319-01MMK2)	1	2.84 kg	\$500.00	US		
11	The Kite Runner (Author: Khaled Hosseini, Publisher: Riverhead Trade, ISBN: 1594480001, hardcover)	1	11 oz.	\$14.00	US		
12	Silenus Accompanied by a Satyr and a Faun (1635; woodcut on laid paper, sheet: 44 x 33.9 cm; Artist: Christoffel Jager)	1	5 kg	\$700,000.00	IS		
13	Sunset (c. 1875; oil on canvas; Artist: Winslow Homer)	1	5 kg	\$700,000.00	US		
14	F7204217 Bear Coat (98% Wool 2% Spandex)	1	1 lb.	\$347.00	CH		
15	U24F92417 Ginger Jacket (80% Virgin Wool 9% Cotton, 2% Silk, 2% Nylon)	1	1 lb.	\$247.00	KO		
16	1979 Chevrolet Camaro (Blue; VIN: 8372JFUYWY375564)	1	4000 lb.	\$25,000.00	US		
17	3 pair Jimmy Choo shoes: pair 1-Nice Ruby Satin Sling Back, size 7; Pair 2 - Bob Shimmer Champagne Leather flat size 9.	1	3 lb.	\$2,100.00	IT		
NO CHANGES OR ADDITIONS ABOVE OR BELOW THIS LINE							
TOTAL or CARRIED OVER / TOTAL ou à REPORTER			17		\$1,628,956.00		(09/04)

Dodatni listovi



HVALA.